

## Contrôleur divisionnaire

Notre client, une société d'envergure nationale, entend maintenir sa position de chef de file dans son secteur de marché grâce à la contribution exceptionnelle de son personnel.

Membre à part entière du comité de gestion, le contrôleur divisionnaire conseillera la direction en matière financière et instituera des programmes de rationalisation des coûts. Il devra démontrer une excellente capacité de travail en équipe et une aptitude à rencontrer des échéanciers serrés.

Cette opportunité devrait intéresser des candidats possédant une accréditation professionnelle reconnue et quelques années d'expérience pertinente dans un environnement informatisé.

Les personnes intéressées sont invitées à soumettre leur candidature à monsieur Yves Elkas (Montréal) en indiquant la référence au dossier #01686. Discretion professionnelle assurée.

1100, boul. Dorchester ouest  
Montréal (Québec)  
H3B 2G4  
(514) 879-5600

1175, avenue Lavigne  
Bureau 90  
Ste-Foy (Québec) G1V 4P1  
(418) 658-5782

Membre de l'Association canadienne des conseillers en administration

**Price Waterhouse**

(Services internationaux de recherche de cadres)



## Vice-président, exploitation

### Le contexte organisationnel

Résolument orienté vers l'avenir, notre client, une société d'assurance générale, s'est engagé à consolider sa position dans le marché avant d'entreprendre une nouvelle phase de son développement. La croissance déjà réalisée et la volonté de maximiser sa rentabilité le conduisent aujourd'hui à combler le poste de vice-président à l'exploitation.

### Le poste et ses priorités

Relevant du vice-président-directeur général, le vice-président cherchera à fonder la rentabilité de l'entreprise sur les meilleurs critères d'efficacité. C'est ainsi qu'il réévaluera les systèmes de distribution de produits, la définition de la clientèle-type et l'élaboration de la tarification. Il verra ensuite à perfectionner les outils de collecte d'informations statistiques et à promouvoir la formation comme moyen d'amener l'ensemble du personnel à travailler en étroite collaboration.

### Les compétences requises

Bilingue et préférentiellement diplômée universitaire en marketing ou en actuariat, la personne choisie connaîtra bien le domaine de l'assurance générale. Dotée de créativité et d'un grand sens pratique, elle sera orientée vers les résultats et habile dans le développement d'affaires. Ayant un goût prononcé pour l'action, elle sera également dotée d'un jugement sûr, fondé sur des capacités éprouvées d'analyse et de synthèse.

Veillez adresser votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, au 1425, boul. Dorchester Ouest, bureau 300-C, Montréal (Québec), H3G 1T7. Tél.: (514) 397-9655, en indiquant le numéro de référence 269.

**Bourbonnais**  
GROUPE CONSEIL INC.

Située dans un rayon de 40 milles de Montréal, cette importante entreprise manufacturière oeuvre dans le secteur des produits chimiques et, dans le cadre de son développement, elle désire s'adjoindre un

## Vice-président production

Sous l'autorité du vice-président, directeur d'usine, le titulaire planifie et dirige les activités de production conformément aux objectifs de l'entreprise et en tenant compte des critères de productivité et de sécurité.

Membre du comité exécutif, le vice-président à la production participe à la définition des orientations et des stratégies. Il dirige une équipe de plus de 400 employés et administre un budget de \$40 millions. Ses priorités: évaluer l'efficacité des opérations et déterminer les besoins de formation.

Bilingue et diplômé en génie chimique, mécanique ou électrique, vous possédez au moins 15 ans d'expérience dans l'industrie manufacturière, de préférence dans le secteur chimique où vous avez dirigé la production pendant plus de 5 ans.

Dynamique, doté d'un esprit analytique et capable d'innovation, vous préconisez une approche participative avec vos collaborateurs et vous accordez une attention particulière au développement des ressources humaines. La connaissance des systèmes informatisés serait un atout certain.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, à Roger Lachance ou à Robert Myrc, à Montréal, sous le numéro de référence 2677. Discretion assurée.

**Rourke,  
Bourbonnais  
& Associés**

Montréal:  
1808 Ouest, rue Sherbrooke, bureau 301  
H3H 1E5 (514) 931-7675

Toronto:  
1075, rue Bay, bureau 801  
M5S 2B1 (416) 925-3451

Conseil de direction en ressources humaines

### Une société canadienne d'importance augmente ses capacités en recherche, arbitrage et législation

Cette société très connue existe depuis plusieurs décennies. Son milieu unique a su créer un sentiment d'appartenance et de fierté chez ses milliers d'employés dans tout le pays. Des changements dans les droits du travail et une structure syndicale plus compliquée demandent l'ajout d'un

## Directeur, relations du travail

Ce poste initial vous permettra de connaître toutes les unités de négociation de l'entreprise en dirigeant du personnel affecté à l'arbitrage des griefs et à la recherche. Vous représenterez également l'entreprise auprès de différents comités de réglementation visant à influencer sur les politiques futures en droit du travail.

Couramment bilingue, vous détenez un diplôme en relations du travail ou en droit et possédez plusieurs années d'expérience pertinente dans les négociations, le règlement des griefs et la recherche. Cette expérience a été acquise au sein d'une large entreprise de services à l'échelle nationale comptant de nombreux employés syndiqués et plusieurs unités de négociation. Idéalement, vous connaissez le code du travail fédéral.

Un salaire de base des plus concurrentiels et des avantages sociaux exceptionnels intéresseront les personnes les plus compétentes cherchant à réaliser leur plein potentiel. Lieu de travail: Montréal.

Votre demande, qui doit mentionner le numéro de mandat 11027, sera traitée tout à fait confidentiellement.

**J. Robert Swidler Inc.**

### CONSEILLERS EN GESTION

1, Place Ville-Marie  
Bureau 3308  
Montréal (Québec)  
H3B 3M2  
(514) 876-4249

1, First Canadian Place  
Bureau 7070  
C.P. 179  
Toronto (Ontario) M5X 1C7  
(416) 364-0222

### Société immobilière importante offre la responsabilité d'un grand centre à profits

Cette société canadienne d'envergure et cotée à la Bourse a procédé à une diversification audacieuse et intelligente. Tournant son attention dorénavant vers son organisation interne, elle entend mettre l'accent sur l'amélioration et le développement de ses acquisitions actuelles. Pour son plus important bureau régional, elle cherche à combler un poste vital, soit celui de

## Premier vice-président

Ayant sous votre commande près de 200 personnes pour diriger cette entreprise florissante, vous possédez, à titre de professionnel bilingue, du flair pour conclure des affaires, de solides talents de gestionnaire et une capacité assurée à établir des rapports aux niveaux hiérarchiques les plus élevés. Entrepreneur d'une grande intégrité à l'esprit pratique et fin stratège en marketing, vous travaillez mieux de façon autonome. Vous avez acquis votre expérience en gestion générale à un niveau supérieur dans ce secteur ou dans les services financiers, les marchés des capitaux, le commerce de détail, ou encore dans le domaine des entreprises de services.

La rémunération offerte comprend un salaire de base d'au moins six chiffres, la participation à un régime d'option d'achat d'actions ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Postulez maintenant pour profiter d'une occasion qui se présente rarement.

Votre demande, qui doit mentionner le numéro de mandat 11047, sera traitée tout à fait confidentiellement.

**J. Robert Swidler Inc.**

### CONSEILLERS EN GESTION

1, Place Ville-Marie  
Bureau 3308  
Montréal (Québec)  
H3B 3M2  
(514) 876-4249

1, First Canadian Place  
Bureau 7070  
C.P. 179  
Toronto (Ontario) M5X 1C7  
(416) 364-0222

### Important lancement d'une entreprise de communications informatiques

Ce lancement possède une signification plus grande que la plupart des autres et mérite par conséquent une attention plus marquée. Financée par le secteur privé, elle appartient principalement à une société canadienne d'envergure. Le financement de base est substantiel et sûr; les revenus ainsi que le nombre d'emplois deviendront rapidement des plus importants. On recherche le catalyseur qui saura la démarrer et la diriger.

## Président

Vous devez connaître les secteurs de l'informatique et des communications grâce à votre expérience au sein d'un grand centre à profits. Vous avez acquis des antécédents solides dans la gestion des ventes et du marketing en supervisant du personnel de vente et en utilisant des méthodes de mise en marché directe. Vous avez déjà également démontré les capacités et l'énergie nécessaires à lancer une grande entreprise, notamment à former une équipe de gestion et à intégrer des acquisitions. D'une grande intégrité, vous devez pouvoir établir des rapports avec des entreprises d'envergure et vous adapter à un milieu très humain.

En qualité de cadre supérieur, bilingue de préférence, vous aurez droit à une rémunération d'au moins six chiffres et à une participation intéressante comme actionnaire.

Veillez acheminer rapidement votre curriculum vitae en toute confiance, en indiquant le numéro de mandat 10287, pour que votre candidature soit considérée à ce poste de commande d'une nouvelle entreprise dynamique et en pleine croissance. Lieu de travail: Montréal.

**J. Robert Swidler Inc.**

### CONSEILLERS EN GESTION

1, Place Ville-Marie  
Bureau 3308  
Montréal (Québec)  
H3B 3M2  
(514) 876-4249

1, First Canadian Place  
Bureau 7070  
C.P. 179  
Toronto (Ontario) M5X 1C7  
(416) 364-0222



Centre de Services Sociaux du Centre du Québec

Le Centre de Services Sociaux du Centre du Québec est à la recherche de candidat(e)s en vue de combler d'éventuels postes — temporaires ou de remplacement — de:

### AGENT(E) DE RELATIONS HUMAINES

Personne qui exerce des activités de conception, d'actualisation, d'analyse et d'évaluation dans un ou plusieurs programmes sociaux.

#### Qualifications requises:

Détenir un baccalauréat en service social.

### TECHNICIEN(NE) EN ASSISTANCE SOCIALE

Personne qui exerce des activités à caractère social selon les techniques propres à sa profession.

#### Qualifications requises:

Détenir un diplôme de fin d'études collégiales avec spécialisation en techniques d'assistance sociale.

Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae à:

Monsieur André Bellemare  
C.S.S. du Centre du Québec  
Direction des Services Administratifs  
2700, boul. des Forges, C.P. 1330  
Trois-Rivières, Québec  
G9A 5L2  
Téléphone: 819-378-5481



Saint-Laurent

### EXAMINATEUR SENIOR PLANS DE CONSTRUCTION

Notre municipalité est à la recherche d'un(e) candidat(e) bilingue pour combler le poste permanent ci-haut mentionné.

Le titulaire de ce poste sera appelé à corriger les plans de construction de toute catégorie d'après les règlements de zonage et de construction; à renseigner le public sur le zonage, le règlement de construction, les corrections apportées aux plans, les émissions et calculs de permis. Il aura aussi à dessiner des relevés et des implantations de bâtiments, en plus d'autres tâches reliées à ce poste.

Le(la) candidat(e) devra détenir un diplôme d'études collégiales en génie civil ou en architecture et posséder trois (3) années d'expérience pertinente. Une expérience additionnelle peut compenser pour une scolarité moindre.

Salaire: échelle salariale variant de 31,304\$ à 33,904\$ (échelle 1986) selon compétences et qualifications. Une excellente gamme d'avantages sociaux est offerte.

Les candidat(e)s intéressé(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 24 novembre 1987.

VILLE DE SAINT-LAURENT  
Service du Personnel  
777, boul. Laurentien  
Saint-Laurent, Québec  
H4M 2M7  
Tél.: 744-7300, poste 2403



LE CENTRE D'ACCUEIL DE MONTARVILLE

(90 lits et centre de jour)  
recherche les services de:

### UN(E) TECHNICIEN(NE) EN RÉADAPTATION

Temps partiel régulier  
28 heures/semaine

#### Nature de la fonction:

Appliquer différentes techniques de physiothérapie dans le but d'assurer une réadaptation fonctionnelle.

#### Exigences:

— Détenir un D.E.C. en technique de réadaptation physique.  
— Formation en gérontologie et expérience auprès des personnes âgées seraient un atout.

#### Salaire:

Selon les normes de la convention collective.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 28 novembre 1987 à:

Monique Robitaille  
Directrice générale  
CENTRE D'ACCUEIL DE MONTARVILLE  
265, Seigneurial Ouest  
St-Bruno (Québec) J3V 2H4

## BROMONT OÙ IL FAIT BON TRAVAILLER!

Hyundai Auto Canada construit actuellement son usine d'assemblage automobile de \$300 millions à Bromont au Québec. Afin de réaliser ce projet, Hyundai est présentement à la recherche de:

### Programmeur de systèmes (2)

Dossier no. M.I.S. 120

#### Description

Responsable des logiciels de systèmes et de communication. Expérience reliée à l'installation et à l'entretien des logiciels MVS/XA, ACF/VTAM, NCP, CICS et IMS/DB et aux logiciels d'origine différente. Connaissance du système IBM 8100 et des réseaux locaux serait un atout et une compétence du langage d'assemblage est requise.

#### Expérience

Les candidats recherchés doivent posséder entre trois et cinq années d'expérience reliée aux domaines mentionnés ci-dessus à titre de programmeur de systèmes.

#### Formation

Diplôme universitaire en informatique ou une expérience équivalente sera considérée. Connaissance du français et de l'anglais est requise.

### Opérateur d'ordinateur principal (1)

Dossier no. M.I.S. 119

#### Description

L'opérateur principal d'ordinateur devra voir au fonctionnement d'un ordinateur IBM 4381-23 (MVS/XA-JESII) et devra contrôler et superviser le réseau de communication. Une connaissance du JCL et des procédures de remises en marche serait un atout.

#### Expérience

Un minimum de deux années d'expérience à titre d'opérateur principal d'ordinateur dans une moyenne ou grande entreprise utilisant de l'équipement et des systèmes IBM.

#### Formation

DEC en informatique.

Vous êtes invité à soumettre votre candidature, avant le lundi 30 novembre 1987, en mentionnant le numéro de dossier. Ces postes sont ouverts également aux hommes et aux femmes.



Hyundai Auto Canada Inc.  
Service des Ressources humaines  
1235, rue Shefford  
Bromont (Québec)  
J0E 1L0

## VENTES INDUSTRIELLES

**Gérant des ventes (Québec) 45 à 60K + AUTO**

Ce distributeur national recherche un représentant senior, dans le domaine de la vente technique, qui sera capable de prendre la gestion des ventes après six (6) mois, et devra augmenter son équipe de vente jusqu'à douze (12) agents. Les produits sont reliés à la maintenance et à l'entretien.

**Transducteur 35 à 45K + AUTO**

Deux (2) à trois (3) ans d'expérience de vente en électronique seraient un atout. Montréal et banlieue.

**Instrumentation et contrôle 28 à 32K + AUTO**

Poste junior, six (6) mois à un (1) an en vente technique, avec une formation en électronique serait un atout.

**Colles, résines 33 à 38K + AUTO**

Leurs produits sont vendus surtout aux manufacturiers utilisant des boîtes de carton pour l'emballage de leurs produits finis. Trois (3) à cinq (5) ans d'expérience en vente technique et un B.Sc. seraient des atouts.

**Valves (instrumentation) 33 à 38K + AUTO**

Ce manufacturier recherche un représentant junior possédant d'un (1) à trois (3) ans d'expérience de vente technique de produits reliés.

**Tubes en carton 35 à 40K + AUTO**

Un manufacturier qui vend ses tubes aux industries du textile et des pâtes et papiers recherche un représentant avec expérience surtout dans les pâtes et papiers.

## SERVICES TECHNIQUES

**Représentant de service 33 à 39K + ALL**

Manufacturier de résine et d'amidon recherche un représentant technique pour leur client des pâtes et papiers. Vous donneriez aussi le support technique à la force de vente. Entraînement complet au Canada et aux U.S.A.

**Représentant de service 35 à 40K + AUTO**

Vous devrez coordonner l'installation des équipements qui sont contrôlés par AUTOMATES PROGRAMMABLES et serez responsable du service et de la formation du personnel. La connaissance des automates est essentielle.

Appelez Jean-Yves de Champlain au (514) 849-8349 ou faites-lui parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à **CYBERNA & ASSOCIÉS, 500 rue Sherbrooke ouest, bureau 1650, Montréal (Québec) H3A 3C6.**

**CYBERNA & ASSOCIÉS** • SPÉCIALISTES EN RECRUTEMENT  
• SÉLECTION DE CADRES

## Directeur régional, ventes Régimes de retraite

Un chef de file canadien du domaine des régimes de retraite et des services connexes est à la recherche d'un directeur régional des ventes pour son bureau de Montréal.

Le directeur régional aura la tâche importante de mettre en évidence la haute qualité des services et produits offerts par cette société. Relevant du vice-président, régimes de retraite, le titulaire dirigera une équipe professionnelle en place à Montréal et à Halifax. Le directeur régional sera en plus responsable du développement et de l'exploitation des marchés par voie des réseaux de conseillers en avantages sociaux et des actualités-conseils et par communication directe avec les détenteurs de régimes.

Les candidats auront acquis une solide expérience des domaines de la mise en marché, des régimes de retraite et des services connexes et auront établi des liens étroits avec les organismes du milieu. Une connaissance des éléments actuariels, administratifs et des investissements sera avantageuse. Les candidats devront avoir la capacité de communiquer aisément en français et en anglais.

La gamme des éléments de rémunération inclut un salaire de base concurrentiel, des incitatifs attractifs reliés au volume de vente et à la rentabilité ainsi que d'autres avantages.

Les personnes qui possèdent les qualifications requises sont invitées à présenter leurs états de services au:

Directeur régional, ventes  
Régimes de retraite

**Gagnon & Associés**

Conseillers en administration  
1255, rue University  
Bureau 800  
Montréal (Québec) H3B 3W3

# EMC

Compagnie Marconi Canada est un chef de file international dans la conception, la mise au point et la production de systèmes électroniques complexes et de composants spécialisés. Nos connaissances techniques s'étendent aux domaines de l'avionique, des communications et du radar. Nous avons présentement besoin de personnes dans les domaines suivants:

### Directeur, ingénierie d'usine

Sous la direction du directeur des installations, vous serez chargé de préparer, de présenter et de coordonner l'exécution des projets d'ingénierie d'usine ainsi que de la préparation des normes d'ingénierie d'usine.

Vous possédez un diplôme en génie (mécanique, de préférence) ainsi que de trois à cinq ans d'expérience dans le travail de projets.

### Contremaître général, construction

Sous la direction du directeur d'ingénierie d'usine, vous serez chargé de la surveillance du service de la construction. Vous vous occuperez de tous les travaux de rénovation et de construction et aiderez le directeur d'ingénierie d'usine dans la planification des travaux, de la main-d'œuvre et du matériel nécessaires à l'exécution de ces travaux.

Vous possédez un diplôme collégial ou l'équivalent ainsi que de trois à quatre ans d'expérience dans le domaine décrit ci-dessus.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, sous pli confidentiel, en précisant votre niveau de scolarité, votre expérience ainsi que vos exigences salariales. Prière d'indiquer le numéro de dossier AL-8067-03 et le poste spécifique sur l'envoi.

Directeur, Administration du personnel  
2438, avenue Trenton  
Ville Mont-Royal (Québec) H3P 1Y9.

COMPAGNIE MARCONI CANADA

## INFORMATIQUE

**Superviseur de systèmes 50 à 55K**

Notre client œuvre dans les secteurs ordinateurs et micro-ordinateurs. Il recherche une personne possédant une expérience en supervision de personnel dans le domaine de l'informatique, de 7 à 8 ans en développement de systèmes et des connaissances en modélisation de données. La personne devra être bilingue.

**Analyste 39 à 45K**

Relevant du chef de service, le titulaire du poste sera responsable de projets majeurs, de la supervision de personnel et des relations avec les usagers. Vous devez posséder un baccalauréat en informatique et de 5 à 8 ans d'expérience. Environnement HP3000, image et speedware.

**Analyste de systèmes 40 à 45K**

Planifier, organiser et analyser les applications de base de données. Conception et développement en direct des systèmes d'application. Une expérience dans environnements IBM 3081, MVS, Cobol serait idéale.

**Ingénieur des systèmes (pré et après vente) 35 à 45K**

Approche à la clientèle, développement de logiciels à l'interne, connaissance VAX, VMS, DECNET, CAO/FAO et un minimum de 4 ans d'expérience.

**Programmeur-analyste 30 à 40K**

VAX, langage quatrième génération base de données ORACLE, de 2 à 5 ans d'expérience en applications comptables, inventaire support aux usagers. Le bilinguisme est requis.

**Programmeur 23 à 30K**

Développement d'applications. Vous devez posséder 3 ans d'expérience sur IBM système 36, RPGII SEU et être bilingue.

Pour de plus amples renseignements, contactez Guy Denaud au 843-8349 ou faites-lui parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à **CYBERNA & ASSOCIÉS, 500, rue Sherbrooke ouest, bureau 1650, Montréal (Québec) H3A 3C6.**

**CYBERNA & ASSOCIÉS** • SPÉCIALISTES EN RECRUTEMENT  
• SÉLECTION DE CADRES

INFOCENTRE LIMITÉE, distributeur des mini-ordinateurs HP3000 et des micro-ordinateurs IBM OS/2 compatibles, est un chef de file en développement de logiciels de productivité de 4e génération et du logiciel pour les bibliothèques "BESTSELLER". Son siège social est situé à Ville Saint-Laurent et ses bureaux sont répartis à travers l'Amérique du Nord; ainsi qu'à Londres, en Angleterre, et même en Australie.

Nous cherchons présentement une personne bilingue, agressive et indépendante, ayant à son actif une véritable compétence dans la vente et désirant se joindre à une équipe dynamique à titre de

## Représentant des ventes

La détermination, une réelle aptitude pour la vente et tous les attributs appropriés sont requis. Vous devez également posséder une formation universitaire ou collégiale, ainsi que deux (2) à trois (3) années d'expérience dans la vente de mini-ordinateurs.

Voici une occasion unique de vous joindre à une entreprise en plein essor. Nous offrons une rémunération au-dessus de la moyenne dans le domaine. Si vous remplissez les exigences de ce poste, faites parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:

Directeur des ventes  
INFOCENTRE LIMITÉE  
3100, Côte Vertu, bureau 390  
Ville Saint-Laurent (Québec)  
H4R 2J8

**info**centre

LES LIGNES AÉRIENNES INTER-QUÉBEC INC. sont à la recherche d'une personne enthousiaste pour pourvoir le poste de

## SECRÉTAIRE DE DIRECTION (poste situé à l'aérogare de Dorval)

Prêtant assistance au vice-président, entretien et ingénierie, vous accomplirez des tâches variées et intéressantes mettant ainsi à profil vos sept (7) années d'expérience en secrétariat dont deux (2) dans le domaine de l'aviation, de préférence. Détenant un diplôme en secrétariat et ayant acquis des connaissances de base en traitement de texte et une parfaite maîtrise des deux langues officielles, vous êtes en mesure de traduire d'une langue vers l'autre avec aisance. En outre, vos aptitudes en comptabilité et votre sens inné de l'organisation vous permettent d'établir facilement les priorités et d'assurer efficacement le suivi des dossiers et d'en coordonner les activités.

Nous offrons un salaire et des avantages sociaux concurrentiels, ainsi qu'une ambiance de travail fort agréable. Si vous souhaitez relever un défi à la hauteur de vos compétences tout en contribuant à la croissance d'une jeune société dynamique, faites parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro dossier 0011 sur l'enveloppe, à: **LES LIGNES AÉRIENNES INTER-QUÉBEC INC. (Nordair Métro) Direction des ressources humaines, 6e Avenue, Aéroport de Québec, Sainte-Foy (Québec) G2E 3L9.**

Domtar Inc. est une société canadienne dont les multiples activités commerciales sont axées sur les richesses naturelles. Elle s'emploie à la fabrication et à la vente de produits des pâtes et papiers, d'emballages, de matériaux de construction et de produits chimiques, principalement au Canada et aux États-Unis. Elle recherche, pour son siège social à Montréal, un:

## DIRECTEUR Formation et développement organisationnel

Relevant du directeur général - Développement organisationnel et des ressources humaines, le titulaire de ce poste est responsable d'élaborer les politiques et programmes nécessaires au support de la philosophie de gestion et des principes de ressources humaines de la Société et de mettre en œuvre les stratégies requises pour l'implantation des changements prévus dans l'entreprise.

Pour ce faire, ses secteurs-clés de réalisations seront le perfectionnement des cadres, le programme d'appréciation du rendement et du perfectionnement, le programme de sondage auprès des employés sur les pratiques de gestion, la réunion annuelle des cadres supérieurs et d'autres activités de développement organisationnel.

Détenteur d'un diplôme universitaire en administration des affaires, ou dans un domaine connexe, le candidat recherché possède un minimum de dix (10) années d'expérience en gestion des ressources humaines dans une grande entreprise diversifiée du secteur industriel.

Bilingue et excellent communicateur, il possède les habiletés de consultation interne nécessaires pour oeuvrer dans un environnement décentralisé. Il sait retirer le maximum du travail en équipe par son sens de l'organisation et ses habiletés d'animation. Doué d'un sens pratique, le candidat recherché a un excellent esprit analytique et de synthèse.

Domtar offre un salaire initial concurrentiel ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 30 novembre 1987, en indiquant le numéro de référence B87/208, au:

Directeur  
Planification des ressources humaines  
et services d'emploi  
**DOMTAR INC.**  
B.P. 7210  
Montréal (Québec) H3C 3M1  
La terminologie utilisée désigne  
tant le féminin que le masculin

**DOMTAR**

## MARKETING

**Directeur de groupe - marketing 50K**

Notre client, un distributeur de produits informatiques, recherche un gestionnaire marketing pour gérer le lancement d'une gamme complète de produits "PC" compatible IBM. Le produit de renommée internationale est présentement disponible sur le marché canadien. Le candidat, bilingue et détenteur d'un diplôme de premier cycle, a démontré un sens développé des affaires ainsi qu'une appréciation des technologies informatiques modernes.

**Gérant de produit 40-45K**

Compagnie de renom recherche un gérant de produit pour prendre en charge une gamme de produits alimentaires. Le candidat idéal est bilingue, diplômé de premier cycle en administration/marketing et a quatre (4) années d'expérience en marketing.

**Chef de publicité 35K**

Agence de publicité reconnue, recherche un administrateur publicitaire pour gérer un important dossier de produits de consommation. Le candidat doit posséder une bonne connaissance de base de la production tant électronique qu'imprimée dû à la nature du dossier. Il doit être diplômé de premier cycle et posséder de 3 à 4 années d'expérience en agence de publicité et aura également démontré son habileté à gérer ses dossiers.

**Relations publiques 35K**

Cabinet conseil en plein essor recherche un conseiller. Le candidat idéal a une expérience de travail dans les secteurs financier et corporatif. Il est reconnu pour son habileté de rédaction dans les deux langues cinq (5) années d'expérience ainsi qu'un diplôme de premier cycle en journalisme font de vous un candidat intéressant.

Pour de plus amples renseignements, contactez J. Armand Gaudet au 843-8349 ou faites-lui parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à **CYBERNA & ASSOCIÉS, 500, rue Sherbrooke ouest, bureau 1650, Montréal (Québec) H3A 3C6.**

Ces postes s'adressent tant aux femmes qu'aux hommes.

**CYBERNA & ASSOCIÉS** • SPÉCIALISTES EN RECRUTEMENT  
• SÉLECTION DE CADRES

## CYANAMID

### CARRIÈRE D'AVENIR DANS L'INDUSTRIE DES PRODUITS PHARMACEUTIQUES ET CHIRURGICAUX

Cyanamid Canada Inc., une entreprise dynamique spécialisée dans la fabrication de produits pharmaceutiques et chirurgicaux, a présentement un poste très intéressant à combler à son usine de Baie d'Urfe, à 25 minutes du centre-ville de Montréal.

## PROGRAMMEUR-ANALYSTE IBM S/38

Relevant du Directeur de l'informatique, le titulaire sera responsable de l'implantation de nouveaux logiciels, de leur modification et de la mise-à-jour des organigrammes de données, en vue d'atteindre, avec un maximum d'efficacité, les objectifs de la production. Il s'assurera également de la formation des usagers.

La personne choisie devra démontrer une maîtrise technique des logiciels, des équipements et une forte aptitude à bien communiquer. Un diplôme de niveau C.E.G.E.P., avec un minimum de deux (2) années d'expérience pertinente en programmation RPG III sur système IBM S/38 et le bilinguisme sont requis. Il est souhaitable que la personne choisie ait une connaissance de divers systèmes tel la distribution, la production, le marketing, et les "P.C.". Nous offrons un salaire concurrentiel et une gamme complète d'avantages sociaux. Ce poste est offert à tous. Si vous désirez vous joindre à notre équipe, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae sous pli confidentiel, au:

Directeur du personnel  
**CYANAMID CANADA INC.**  
19400, route transcanadienne  
Baie d'Urfe (Québec) H9X 3N7



## INGÉNIEUR EN RECHERCHE ET DÉVELOPPEMENT

Karhu Canada Inc., leader international en bâtons de hockey et en équipements de hockey, est présentement à la recherche d'un ingénieur pour son département de recherche et développement, situé dans les Cantons de l'Est (Cowansville). Cette position implique un travail en recherche et développement pour l'automatisation de son usine de bâtons de hockey et pour développer les procédés de fabrication ainsi que travailler à développer le produit. Nous sommes à la recherche d'un ingénieur mécanicien avec trois (3) ans à cinq (5) ans d'expérience pertinente dans un environnement de manufacture.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à:

Directrice des ressources humaines  
**Karhu Canada Inc.**  
110, rue Lauder  
Cowansville (Québec)  
J2K 2K9

# Fiscalistes

Poissant Richard Thorne Ernst & Whinney est le plus important cabinet d'experts-comptables au Canada. La croissance soutenue de notre pratique professionnelle offre d'excellentes possibilités de carrière en fiscalité à notre bureau de Montréal.

Le candidat idéal est bilingue, possède un titre professionnel et a une expérience de 2 à 5 ans en fiscalité. La personne choisie sera douée pour le travail en équipe et désireuse de servir une clientèle diversifiée.

Il nous fera plaisir de discuter avec vous des possibilités intéressantes de

carrière qu'offre une société implantée solidement dans son milieu et oeuvrant à l'échelle internationale. Nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae à: Alain Paris, Associé, 2000, avenue McGill College, Bureau 1900, Montréal (Québec) H3A 3H8, ou téléphoner au (514) 843-2100.

**Poissant Richard Thorne Ernst & Whinney**

Membre de Ernst & Whinney International

## GENFOOT REPRÉSENTANT DES VENTES CHAUSSURES

Genfoot Inc., un important manufacturier et importateur dans le domaine de la chaussure, est à la recherche d'un(e) représentant(e) des ventes pour couvrir le territoire de Montréal et les environs. Le/la candidat(e) devra posséder un minimum de cinq (5) années d'expérience dans le domaine de la vente de la chaussure sur ce territoire.

Nous offrons des compensations des plus compétitives.

Faire parvenir votre curriculum vitae à l'attention de:

**George Hanna / Genfoot Inc.**  
554, Montée de Liesse  
Montréal, Québec  
H4T 1P1

## Société PIERRE BOUCHER psychologie industrielle inc.

Notre client, une entreprise spécialisée dans la gestion de portefeuille (fonds commun d'investissement), est à la recherche d'un(e)

### Chef de service, comptabilité

Relevant du vice-président, trésorier, vous serez appelé(e) à jouer un rôle majeur au niveau des activités administratives de l'entreprise. Entre autres, vous assumerez les responsabilités suivantes:

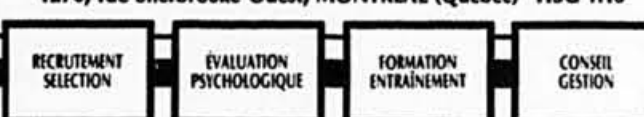
- superviser les activités comptables et opérationnelles de votre département;
- s'assurer du contrôle des transactions de portefeuille;
- produire différents rapports financiers et gouvernementaux;
- s'assurer du contrôle financier pour chacun des fonds mutuels ainsi que pour la corporation.

Vous devez posséder les qualifications suivantes:

- un diplôme universitaire de premier cycle en comptabilité;
- une reconnaissance professionnelle (c.a. ou c.g.a.);
- de deux à trois années d'expérience au niveau comptable;
- une connaissance de l'industrie financière serait un atout important;
- une connaissance de la gestion informatisée;
- le bilinguisme.

Si ce défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 novembre 1987 à notre bureau de Longueuil, en mentionnant le numéro de référence 141-1873. Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.

482, place Trans-Canada, LONGUEUIL (Québec) J4G 1N8  
1270, rue Sherbrooke Ouest, MONTRÉAL (Québec) H3G 1H6



Centre Hospitalier St-Sauveur

### LE CENTRE HOSPITALIER ST-SAUVEUR est à la recherche d'un(e)

#### CHEF DE SERVICE DE LA COMPTABILITÉ

**Établissement**  
Centre hospitalier de 110 lits de soins de courte durée et 58 lits de soins prolongés, ayant un budget de 18 000 000 \$ et comptant plus de 650 employés.

**Responsabilités**  
Sous l'autorité du directeur des finances, le/la titulaire sera responsable de toute la comptabilité générale de l'établissement, y compris la paie. Tout en dirigeant des employés, il(elle) assumera la responsabilité du système informatique au niveau du service.

**Exigences**  
— Détenir un diplôme universitaire en administration, option comptabilité, C.A. ou C.G.A.;  
— Cinq (5) ans d'expérience en comptabilité, dont deux (2) ans dans une fonction de responsabilité;  
— Posséder un haut degré d'autonomie;  
— Être énergique et dynamique;  
— Une expérience dans le réseau des affaires sociales serait un atout.

**Rémunération**  
Classe 13 (35 081\$ à 46 793\$).  
Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 26 novembre 1987 à l'adresse suivante:

Direction des ressources humaines  
Centre hospitalier St-Sauveur  
725, 6e Rue  
Val-d'Or (Québec)  
J9P 3Y1

### VÉRIFICATEURS SENIORS

Notre cabinet, qui connaît un essor prestigieux depuis quelques années, désire s'adjoindre les services de vérificateurs seniors en comptabilité pour combler des postes disponibles dans certains de nos bureaux.

Les personnes que nous recherchons détiennent un baccalauréat en administration, ont réussi l'examen de l'Ordre des comptables agréés du Québec et possèdent entre 1 et 5 ans d'expérience. Toute candidature décrivant une expérience équivalente sera également considérée.

Nous offrons un environnement de travail professionnel ainsi qu'une rémunération et une gamme d'avantages sociaux des plus compétitives.

Les postes disponibles sont situés à Bale-Comeau et à Sept-Îles.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

**Mallette  
Benoit  
Boulangier  
Rondeau & Associés**

**Bale-Comeau:** 67, boul. Lasalle  
Bale-Comeau (Québec) G4Z 1K1  
Attention: Monsieur Denis Bérubé, c.a.  
**Sept-Îles:** 737, boul. Laure, bureau 100  
Sept-Îles (Québec) G4R 1Y2  
Attention: Monsieur André Rioux, c.a.

Au-delà des chiffres... nous parlons la langue des affaires.

Le Groupe  
Mallette

## REPRÉSENTANT D'EXPÉRIENCE EN SERVICES FINANCIERS

Si vous êtes de ceux qui croient qu'il est important d'offrir des services financiers complets à ses clients, vous devriez venir nous rencontrer

Nous avons tout ce qu'il faut. Placements garantis, fonds à revenu variable, REER, FERR, fonds communs en fiducie, assurance, rentes et plus encore.

Pour vous aider, nous offrons le meilleur programme de formation qui

soit (nous avons mis sur pied le cours de planificateur financier agréé). Et notre publicité nationale vient seconder vos efforts.

Un grand volume de ventes et des revenus élevés, ça vous intéresse? Pour plus de renseignements, venez nous rencontrer à notre soirée d'information, le jeudi, 19 novembre à 19 h 30.

Pour réservation, appelez-nous aujourd'hui même

**IG Groupe  
Investors**  
NOTRE EXPÉRIENCE À VOTRE PROFIT

### UNE CARRIÈRE EN ENTRETIEN D'ORDINATEUR

Une compagnie spécialisée dans l'entretien d'ordinateurs IBM, soit les GROSSES UNITÉS CENTRALES DE TRAITEMENT et PÉRIPHÉRIQUES est à la recherche d'un TECHNICIEN possédant 5 ANS et + d'EXPÉRIENCE sur ÉQUIPEMENT IBM ou compatible tel que STC, CDC, MEMOREX, NAS, etc...

Nous sommes une compagnie très bien établie depuis plus de 16 ans, offrons un EXCELLENT SALAIRE et des BÉNÉFICES MARGINAUX PLUS QU'INTÉRESSANTS.

Tout candidat possédant l'expérience requise est prié d'envoyer son c.v. à:

542, av. Lépine, Dorval, Qc H9P 2V6

### Surintendant de chantier

Pour une compagnie en pleine expansion oeuvrant dans le domaine de la construction résidentielle, commerciale et industrielle. La personne recherchée devra posséder un minimum de 3 à 5 années d'expérience et détenir un diplôme d'une école technique reconnue, dans une des spécialités reliées à la construction. Des qualités de leadership, sens de l'initiative et de prise de décision sont nécessaires. Salaire en fonction de la formation et de l'expérience. Très bons avantages sociaux.

Prière de faire parvenir votre C.V. au plus tard le 20 novembre à:

La Presse, réf.: 14413  
C.P. 6041, Succ. 4A  
Montréal, Qc. H3C 3E3

### POUR LE MEILLEUR CURRICULUM VITAE

#### RÉDAPRO

Service professionnel de rédaction de curriculum vitae et de conseils en recherche d'emploi

NOTRE BUT = VOTRE SUCCÈS  
(514) 382-3224

Visa - Master Card - American Express

### Architecte gestionnaire

Besoin d'un architecte dynamique possédant au moins 5 ans d'expérience au Canada pour diriger et gérer une équipe d'architectes.

Faire parvenir curriculum vitae:  
Belzile, Brassard, Gauthier,  
Lavoie et Ass. Architectes  
1000, St-Antoine Ouest,  
suite 509  
Montréal, Québec  
H3C 3R7

La direction de Soins infirmiers se fonde sur une philosophie explicite de soin et utilise une gestion participative et décentralisée. Les unités et secteurs de soins sont regroupés en cinq modules dont deux modules de soins médico-chirurgicaux. Le module pour lequel on recherche une (un) coordonnatrice(teur) comprend neuf unités dont le projet pilote d'hôpital à domicile.

### COORDONNATRICE(TEUR) RESPONSABLE D'UN MODULE DE SOINS AUX ADULTES (Problèmes médico-chirurgicaux)

La (le) coordonnatrice(teur) responsable de module, en concertation avec les autres intervenants, établit à l'intérieur de son module des objectifs et des priorités, tant cliniques qu'administratifs. Elle (il) assure le contrôle de la qualité des soins dans son module et le contrôle du budget d'exploitation. Elle (il) s'assure de l'application de la philosophie du service des soins infirmiers. Elle (il) aura à participer à l'évaluation de la qualité des soins sur certaines de ses unités et à l'analyse du système de distribution de soins à l'intérieur d'une ou de plusieurs de ses unités.

Une formation universitaire de premier cycle en soins infirmiers est exigée et une formation universitaire de deuxième cycle est hautement souhaitable. La personne recherchée doit posséder une expérience clinique appropriée et une expérience administrative pertinente.

Nous offrons une rémunération de classe 15, soit de 39,318\$ à 52,447\$.  
Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 27 novembre 1987 à:

**HMR** Centre hospitalier Maisonneuve-Rosemont  
Dotation en personnel  
5415, boul. de l'Assomption  
Montréal, Québec H1T 2M4

«Nous respectons l'équité en matière d'emploi»

### CENTRE HOSPITALIER MAISONNEUVE-ROSEMONT

## CDMV inc. PROGRAMMEURS

### HP-3000

Une importante firme spécialisée dans la distribution de produits vétérinaires, est présentement à la recherche de programmeurs, pour son service informatique, afin de participer au développement de nouvelles applications.

**EXIGENCES:**  
— Une formation collégiale en informatique.  
— Deux années d'expérience avec les langages POWERHOUSE et COBOL  
— Une expérience sur équipement HP-3000 serait un atout.

La rémunération offerte est très compétitive et inclut une gamme d'avantages sociaux des plus intéressants.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 23 novembre 1987 à:

Service informatique  
**CDMV inc.**  
2999, boulevard Choquette  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 7C2

### COORDONNATEUR EN SANTÉ ET SÉCURITÉ DU TRAVAIL

Poste de Coordonnateur en santé et sécurité du travail à combler à notre division de fabrication du papier carton. La personne recherchée détenant un diplôme universitaire de préférence avec spécialisation en santé et sécurité du travail et a à son actif un minimum de deux (2) années d'expérience dans un poste connexe dans un secteur industriel.

Faire parvenir votre c.v. à:

**KRUGER INC.**  
Service du personnel  
5845, Place Turcot  
Montréal (Québec)  
H4C 1V9



### C.L.S.C. ST-HUBERT

Le CLSC Saint-Hubert recherche présentement des candidatures afin de combler des besoins de remplacement temporaire tel que prévu à la convention collective. Nous sollicitons des candidatures pour les postes suivants:

- 1) Infirmières
- 2) Agent d'information
- 3) Nutritionniste

#### 1) INFIRMIÈRES

La ou les personnes choisies seront appelées à travailler dans différents secteurs d'activité tel que la clinique sans rendez-vous, laboratoire, santé scolaire, maintien à domicile, etc.

Nos exigences sont les suivantes:

- Une expérience prouvée dans l'un des domaines mentionnés plus haut
- Un intérêt pour le travail d'équipe et la santé communautaire
- Une facilité d'adaptation et une capacité d'agir efficacement lors de situation urgente
- Une formation adéquate. Toute formation additionnelle au diplôme d'études collégiales, tel qu'un certificat en santé communautaire, sera considéré comme un atout important
- Être membre en règle de l'O.I.I.Q.

#### 2) AGENT D'INFORMATION

Personne qui à partir d'une connaissance des besoins et attentes du milieu contribue à la définition des objectifs et des programmes d'information et de communication autant interne qu'externe.

Les exigences requises pour occuper cet emploi sont les suivantes:

- Entretien et facilité de contact
- Capacité de travailler en équipe
- Sens de l'organisation
- Autonomie, leadership et expérience pertinente reliée à cette fonction
- Un diplôme universitaire de 1er cycle dans une discipline reliée à cette fonction

#### 3) NUTRITIONNISTE

La personne retenue sera responsable d'offrir des services conseils aux intervenants des différents programmes du CLSC (adultes, personnes âgées, périnatalité, etc.) afin de les aider et les supporter face aux interventions qui doivent être posées dans le cadre de leur travail. De plus, cette personne sera appelée à intervenir directement auprès de clientèles à risque.

Les exigences reliées à cet emploi sont les suivantes:

- Une capacité démontrée pour le travail d'équipe
- Entretien et facilité de contact
- Jugement, initiative et sens des responsabilités
- Souplesse et disponibilité pour le travail de soir
- Un diplôme universitaire terminal de 1er cycle dans un champ de spécialisation relié à cette fonction (diététique, nutrition)

#### SALAIRES ET CONDITIONS DE TRAVAIL

Les salaires et conditions de travail pour les postes énumérés ci-haut sont ceux prévus aux conventions collectives présentement en vigueur dans le réseau de la santé et des services sociaux.

Faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 27 novembre 1987, à:

GILLES LAMARCHE, directeur général par intérim  
CLSC Saint-Hubert  
5245, boul. Cousineau, Suite 225  
SAINT-HUBERT (Québec) - J3Y 6J8



### LE CLSC SAINT-HUBERT

#### recherche UN MÉDECIN - MÉDECINE FAMILIALE

Le CLSC Saint-Hubert est un établissement de 150 employés qui dessert une population de 66 000 personnes et est établi depuis près de 15 ans. En plus d'un personnel axé sur l'humanisation des soins et services, le CLSC se caractérise aussi par:

- Un fort achalandage à la fois dans les programmes de soins et aide à domicile, de prélèvements ainsi qu'à la clinique sans rendez-vous médicale (ouverte de 8 à 21 heures, du lundi au vendredi);
- De nombreux programmes préventifs souvent d'avant-garde;
- Une association à l'enseignement, principalement en médecine (unité de médecine familiale).

Le secteur adulte du CLSC est principalement composé des éléments suivants: maintien à domicile, santé du travail, intervention psycho-sociale, programme adulte (tabagisme, cancer, affection cardio-vasculaire, contrôle du stress, etc.).

#### EXIGENCES:

- Intérêt pour la santé communautaire
- Capacité de travailler en équipe
- Jugement, initiative et sens des responsabilités
- Membre en règle de la corporation professionnelle des médecins du Québec

#### SALAIRE:

Rémunération à honoraires fixes, selon l'entente FMOQ-RAMQ. Faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 4 décembre 1987, à:

Gilles Lamarche  
Directeur général par intérim  
CLSC Saint-Hubert  
5245, boul. Cousineau, suite 225  
SAINT-HUBERT (Québec) - J3Y 6J8

N.B.: Pour plus de renseignements, les personnes intéressées sont priées de communiquer avec Marie-José Legault, présidente du C.M.D. au numéro 676-7761.

## Carrières en informatique de gestion

Northern Telecom est un chef de file mondial dans le secteur de la conception, de la fabrication et de la commercialisation de systèmes et d'équipements de télécommunications très perfectionnés. Nos installations de Lachine regroupent les divisions Équipements d'énergie, Traitement des matières et Câbles qui poursuivent leurs missions respectives et contribuent pour une large part au succès de l'ensemble de l'organisation.

La division des Câbles entreprend de mettre en oeuvre un plan stratégique dans le domaine des systèmes d'informatique de gestion. Elle requiert donc la participation de spécialistes qui connaissent et ont eu l'occasion d'appliquer les concepts qui servent de base aux systèmes de gestion intégrés.

### Chef de projets informatique de gestion

Le secteur Informatique de gestion est chargé de la conception et de l'entretien de tous les systèmes d'information.

Entièrement responsable de chacun de vos projets, vous devrez planifier et coordonner les échéanciers, les ressources et les budgets et ainsi mener à terme le développement de systèmes d'envergure. Vous aurez à établir les normes et procédures adéquates, à travailler en étroite collaboration avec les intervenants internes ou externes et à prendre les décisions qui s'imposent dans le cadre d'un processus constant d'évaluation de la bonne marche des travaux.

Diplômé universitaire, vous avez acquis de solides connaissances en méthodologie et techniques de gestion de projets par vos 5 à 10 années d'expérience appliquées au développement de systèmes de grande envergure ainsi qu'à la conception et à l'analyse d'au moins un système de gestion intégré.

Référence 88-1

### Concepteur de systèmes

À ce titre, vous devrez contrôler tous les aspects conceptuels de l'architecture d'un système informatique à l'échelle de l'entreprise et voir à son implantation. Votre rôle vous incitera à collaborer avec tous les membres de l'équipe chargée de l'élaboration du projet et à superviser les étapes de développement, à assurer l'intégration des composants et à évaluer la qualité des programmes et du système. La responsabilité du choix des modèles de données et de système, tant au niveau des logiciels que du matériel ainsi que l'approbation de la méthodologie proposée pour l'ensemble de la réalisation du mandat, seront de votre ressort.

Votre formation universitaire a comporté une étude approfondie des techniques de modélisation des données et des systèmes. Vous œuvrez en conception d'importants systèmes de gestion intégrés depuis 10 à 15 ans dont 5 années ont été consacrées à l'architecture de données et à l'intégration des systèmes.

Référence 88-2

### Analyste systèmes de gestion

En constante collaboration avec le chef de projet, vous serez appelé à concevoir des solutions informatiques après en avoir déterminé les besoins. Vous devrez alors élaborer et produire des modèles pour tous les niveaux d'utilisation tant pour le matériel que pour les logiciels; définir les procédures d'opérations pour finalement préparer et dispenser les programmes de formation aux utilisateurs. Vous développerez simultanément un plan et des données vous permettant d'évaluer les possibilités d'intégration et d'acceptabilité.

Vos études universitaires en informatique de même que votre expérience de 3 à 5 ans au sein d'un environnement de grande envergure ont principalement porté sur les systèmes de gestion intégrés et les techniques de modélisation des données et de systèmes.

Référence 88-3

## Carrières d'ingénieurs

Chez Northern Telecom, nous avons su créer un climat propice à l'épanouissement des individus et des technologies. Cette vocation nous a portés au tout premier rang de l'industrie internationale dans les secteurs de la conception, de la fabrication et du marketing de systèmes et équipements de pointe pour les télécommunications.

Notre division Équipements d'énergie se prépare à relever un défi majeur et requiert la compétence d'ingénieurs.

### Ingénieur Production de microprocesseurs

Vous devrez planifier et coordonner l'ensemble du processus de production en présérie. Cette démarche vous permettra de diagnostiquer les problèmes relatifs à la conception, à la fabrication, aux essais de composants et de qualité et de guider tous les intervenants dans l'élaboration de solutions concrètes, propres à améliorer la performance du produit et les possibilités de production. L'évaluation des logiciels et de leur fiabilité, la construction et les essais de prototypes, le calcul des coûts et la publication de rapports portant sur la progression des travaux ainsi que la suivi des échéanciers constituent d'autres étapes conduisant à la planification efficace de la mise en production en série, que ce soit en termes d'approvisionnement, d'élaboration de méthodes de fabrication ou de manutention autant que d'essais qualitatifs.

Vous possédez un baccalauréat en génie électrique associé à une spécialisation en informatique. Votre expérience de 5 à 10 années des matériels et logiciels relatifs aux systèmes électroniques et aux équipements d'énergie vous sera indispensable, de même que votre intérêt pour la gestion de projets et votre aptitude à travailler dans un environnement multidisciplinaire.

Référence 87-116

Si vous désirez mettre à l'épreuve vos possibilités, faites parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant la référence appropriée, à: Northern Telecom Canada Limitée, Service des ressources humaines, 150, boul. Montréal-Toronto, Lachine (Québec) H8S 1B6.

### Ingénieur d'essais

Vous veillerez à l'élaboration et à la planification de tous les processus d'essais qualitatifs des microprocesseurs et des produits électroniques évolués et ce, par la conception et la mise au point du logiciel et du matériel nécessaires à l'automatisation des opérations d'essais. Vous établirez également les procédures et les programmes d'entretien.

Titulaire d'un diplôme universitaire de premier cycle en génie électrique et spécialisé en informatique, vous avez acquis une solide expérience des matériels et logiciels relatifs au contrôle de la qualité des systèmes électroniques ou des équipements d'énergie destinés aux télécommunications. Vous évoluez avec aisance dans un milieu multidisciplinaire axé sur la conception et la mise au point de nouveaux produits.

Référence 87-115

**nt** northern telecom



LIAISON

### VENTES INDUSTRIELLES

Nous sommes une compagnie canadienne agressive œuvrant dans le marché du caoutchouc mousse auto-collant et d'extrusions de plastique avec filiales au Québec et en Ontario.

Nous recherchons un(e) représentant(e) possédant 1 à 3 ans d'expérience dans la vente pour un territoire déjà établi. Le(la) candidat(e) idéal sera bilingue avec des aptitudes techniques et sera surtout motivé et déterminé à réussir dans un marché en pleine croissance.

Nous offrons un salaire de base compétitif, une excellente échelle de commission, une allocation de déplacement et divers avantages.

Une opportunité excellente pour le(la) candidat(e) possédant des ambitions de réussite. Faites parvenir votre résumé confidentiellement à:

RCR International Inc.  
a / s Jacobs & Thompson Inc.  
89 Kenhar Drive  
Weston, Ontario  
N9L 2R3  
Attention: Ventes industrielles

### Notre entreprise est à la recherche d'un SURINTENDANT DE BÂTIMENT

La personne recherchée devra être parfaitement bilingue (français et anglais) possédant plusieurs années d'expérience et une bonne connaissance dans les secteurs suivants:

Bâtiment, menuiserie, peinture, plomberie, électricité, réfrigération et mécanique.

De plus, une solide expérience dans la planification des différents programmes de maintenance de bâtiment et de prévention, doublée d'une aptitude en administration, contrôle des budgets, des coûts de main d'œuvre, supervision, gestion du personnel et communication à tous les niveaux hiérarchiques.

En échange, nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux et un salaire compétitif en rapport avec les années d'expérience et des compétences.

Si intéressé(e), veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

La Presse, réf. 14416  
Case postale 6041, succ. A,  
Montréal, Qc H3C 3E3

Automation Air-Tel Inc., une des plus importantes entreprises du domaine de l'automatisme et de l'électricité, recherche pour son groupe de service:

### TECHNICIEN INSTRUMENTATION ET CONTRÔLE

Expérience: minimum de 2 années dans l'industrie ou dans le domaine des équipements de ventilation-chauffage.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 20 novembre à:

Directeur du personnel  
Automation Air-Tel Inc.  
175, Carpentier, C.P. 235  
St-Mathieu de Beloeil, P.Q.  
J3G 4T1



**Bombardier Inc.**  
Division des produits  
ferroviaires et diesel

Nous sommes une entreprise entièrement québécoise comptant plus de 1000 employés et vendant ses produits à l'échelle internationale dans le domaine des produits ferroviaires et diesel. Nous cherchons à combler les postes suivants :

**Chef analyste en fiabilité et gestion de garantie**

**Service à la clientèle**

Relevant du directeur, vous serez responsable, entre autres, de faire l'analyse de fiabilité et de gestion de garantie.

Pour postuler, vous devez détenir un baccalauréat en génie mécanique ou l'équivalent, et posséder cinq ans d'expérience en fiabilité ou un domaine connexe. Vous devez en outre maîtriser le français et l'anglais et être en mesure d'instaurer un système de gestion de garantie.

**Représentant de service**

**Service à la clientèle**

Pour satisfaire à nos exigences, vous devez avoir acquis un baccalauréat en génie mécanique et cinq ans d'expérience dans le secteur des moteurs diesel et l'entretien de locomotives. La maîtrise du français et de l'anglais est essentielle.

**Ingénieur principal**

**Service des ventes**

Votre mandat consistera à étudier les soumissions de nos clients et leurs spécifications techniques et à présenter des propositions d'ordre technique concernant le système de propulsion marine.

Vous devez posséder un baccalauréat en génie combiné à cinq ans d'expérience pratique dont trois ans en système de propulsion marine.

**Ingénieur commercial**

**Service des ventes**

Vous aurez à procéder à la vérification technique du matériel, à établir les coûts et à préparer les offres commerciales.

Pour ce faire, vous devez détenir un baccalauréat en génie mécanique accompagné de trois ans d'expérience dans l'équipement de transport, notamment les locomotives, les wagons et les moteurs diesel. La durée de ce poste est d'environ un an.

En retour de vos compétences, nous vous offrons l'occasion d'œuvrer dans un milieu stimulant et de participer à l'évolution d'une entreprise où les défis professionnels sont importants. La rémunération sera à la mesure de votre expérience et de votre calibre.

**Veillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 novembre 1987, en toute confiance, en mentionnant le poste désiré au :**

Service des ressources humaines  
**BOMBARDIER INC.**  
Division des produits ferroviaires et diesel  
1505, rue Dickson  
Montréal (Québec) H1N 2H7

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



**LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE LA GASPÉSIE ET DES ÎLES-DE-LA-MADELEINE**

requiert les services d'un(e)

**DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)**

**L'ÉTABLISSEMENT**

En collaboration avec les autres établissements du réseau de la Santé et des Services Sociaux, le Centre de services Sociaux a un mandat de protection des personnes dont la gravité ou la particularité des besoins psychosociaux exigent une intervention spécialisée ou un retrait du milieu naturel. Ce mandat se combine à un mandat de normalisation et de réinsertion des personnes qu'il faut non seulement protéger mais aider à s'adapter à une situation ou à se réinsérer dans un milieu naturel, si elles ont dû en être retirées.

Le Centre de Services Sociaux dessert la région de la Gaspésie, soit de Capucins à Pointe-à-la-Croix et les îles-de-la-Madeleine; la population totale est de 115,000 habitants. Pour ce faire, il compte sur un personnel de 83 employés réparti sur l'ensemble du territoire de la région avec des points de services à Gaspé, Chandler, Bonaventure, Ste-Anne-des-Monts et Cap-aux-Meules.

**LA FONCTION**

Sous l'autorité du Conseil d'administration, le (la) titulaire du poste est responsable de l'administration de l'établissement, de l'élaboration et de la direction de ses programmes et de ses activités; le tout en conformité avec les lois, entre autres:

- Loi sur la Protection de la Jeunesse.
- Loi sur les Jeunes contrevenants.
- Loi sur les Services de santé et les Services Sociaux.
- Loi de l'Adoption.
- Décret relatif à la contribution parentale et les politiques et directives émises par le Conseil d'administration et par le ministère de la Santé et des Services sociaux.

**EXIGENCES:**

- Scolarité:** Diplôme d'études universitaires de trois (3) ans en service social ou l'équivalent, plus une (1) année de spécialisation en administration.
- Expérience:** Expérience professionnelle de dix (10) ans dans des domaines pertinents dont cinq (5) ans dans un poste cadre.
- Qualités personnelles:** Leadership de compétence. Connaissance approfondie du réseau de la Santé et des Services Sociaux et capacité d'entretenir des relations avec les intervenants.
- Exigence additionnelle:** Utiliser un véhicule automobile personnel dans l'exercice de ses fonctions.

**PORT D'ATTACHE:** Gaspé — Centre administratif.

**CONDITION DE TRAVAIL:**

En conformité avec les normes du ministère de la Santé et des Services sociaux.  
Classe salariale 20, soit minimum: 51 763,00\$  
maximum: 69 046,00\$

**Les personnes intéressées sont priées de poster leur offre d'emploi à l'adresse ci-dessous mentionnée, au plus tard le 18 décembre 1987:**

«Concours poste de Directeur(trice) général(e) a/s du président du Conseil d'administration, Centre de services sociaux de la Gaspésie et des îles-de-la-Madeleine  
205, boulevard York Ouest, C.P. 39  
Gaspé, (Québec) G0C 1R0

**HYGIÉNISTE DENTAIRE  
DIPLOMÉE**

«URGENT»  
À temps plein ou partiel.

Personne dynamique désireuse de participer à un travail d'équipe. Nombreux avantages. Faire parvenir curriculum vitae à:

Dr Camille Boisclair  
1805, Galt Ouest  
Sherbrooke (Québec)  
J1K 1J4

**CONSEILLER EN AVANTAGES SOCIAUX**

Une importante organisation représentant de nombreux groupes québécois est à la recherche d'un conseiller en avantages sociaux pour son siège social à Montréal. Elle a confié ce mandat à la firme Blondeau et Compagnie, actuaires et conseillers. Le candidat recherché doit avoir complété un baccalauréat en sciences actuarielles et avoir été reçu Associé de la Society of Actuaries (A.S.A.).

Les fonctions de ce poste nouvellement créé consistent principalement à conseiller des groupes pour l'établissement de politiques d'avantages sociaux et la négociation pour la réalisation de ces politiques. De plus, le conseiller devra à l'occasion donner son opinion à l'organisation sur certaines lois et orientations sociales quant aux avantages sociaux.

Le candidat recherché doit posséder un sens développé des responsabilités sociales, être capable de performer dans un contexte multidisciplinaire et faire preuve d'une grande disponibilité pour, entre autres, effectuer certains déplacements au Québec.

La rémunération offerte est très compétitive et inclut une allocation automobile et des régimes de rente et d'assurance collective très intéressants.

**Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 30 novembre 1987 à l'adresse suivante:**

Blondeau et Compagnie  
a/s de Michel Tremblay  
425 ouest, boul. Maisonneuve  
Bureau 1740  
Montréal (Québec)  
H3A 3G5

**LES BONS VENDEURS  
SONT RARES!**

Notre cliente, une PME dynamique, spécialisée dans la fabrication et la distribution d'appareils industriels électriques de grande qualité pour la manutention, les communications, les systèmes d'urgence et autres, requiert les services de deux représentants aux ventes capables de relever des défis emballants.

Nous recherchons des personnes autonomes ayant des aptitudes éprouvées pour la vente. Une expérience dans le domaine de la vente constitue un atout, mais nous nous intéressons davantage à votre personnalité ainsi qu'à votre aisance à vous entretenir avec les gens. Innovateur et ambitieux, vous désirez recevoir une juste rétribution pour vos efforts.

Vous possédez une voiture et vous couvrirez le territoire du Montréal métropolitain. Le bilinguisme constitue un atout.

Voici donc une occasion de carrière exceptionnelle à laquelle correspondent des possibilités de revenus nettement supérieurs à la moyenne. De plus, les bénéfices sociaux sont très attractifs. Si vous êtes intéressés, veuillez expédier votre c.v. en toute confiance à:

Jacques C. Martin, associé  
272 Rollin, Laval, Qué.  
H7G 1M3



**VICE-PRÉSIDENT  
GESTION INFORMATIQUE**

**Centre de recherche de pointe**

Voici une occasion vraiment exceptionnelle de jouer un rôle de premier plan dans un organisme de recherche se situant à l'avant-garde de l'évolution des sciences et techniques informatiques. Vous y gèrerez les équipes affectées aux nombreux projets de recherche industrielle et contractuelle, en plus d'être responsable des activités d'acquisition et d'entretien des logiciels, des équipements informatiques et des réseaux de communications de l'organisme. Votre mission comportera aussi la gestion de laboratoires de génie logiciel et de systèmes experts.

Vous avez complété des études universitaires de 1<sup>er</sup> cycle ou mieux, idéalement en informatique ou en génie informatique. Vous avez acquis une solide expérience en gestion et/ou en consultation informatique (au moins 10 ans d'expérience) et idéalement une expérience probante dans un environnement de recherche. Vous êtes bilingue, êtes apte à gérer et à motiver des équipes pluri-disciplinaires et êtes désireux d'apporter votre contribution à l'évolution des sciences et techniques informatiques. La rémunération offerte est de l'ordre de 65 000 \$ et le poste comporte un excellent programme de bénéfices sociaux.

Vous êtes invité (e) à nous soumettre votre candidature, en toute confiance, en référant au dossier 550.

Jacques  
**Clairoux**  
& Associés

Recherche de cadres

1350, rue Sherbrooke Ouest  
Bureau 900, Montréal (Québec)  
H3G 1J1 (514) 849-5771

La Corporation municipale du village de St-Sauveur-des-Monts

**OFFRE D'EMPLOI**

**DIRECTEUR(TRICE)  
AU SERVICE DES LOISIRS**

La municipalité du village de Saint-Sauveur-des-Monts sollicite des candidatures pour combler un poste de directeur(trice) du Service des loisirs.

**LE POSTE OFFERT:**  
Consiste à planifier, diriger, organiser et contrôler les activités relatives au Service des loisirs de la municipalité. Le directeur(trice) des loisirs a également la responsabilité des équipements et édifices propres à ce service.

**LE (LA) CANDIDATE(E) RECHERCHÉ(E):**  
— Détenir un diplôme d'études universitaires en récréologie ou équivalent;  
— Posséder également une expérience pertinente minimale de deux (2) années dans le domaine du loisir municipal;  
— A l'entregent nécessaire pour travailler avec des groupes de bénévoles.

**TRAITEMENT:**  
Le salaire et les bénéfices marginaux tels qu'établis par la politique de gestion et de rémunération des employés cadres de la municipalité.

**Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 27 novembre 1987 à l'adresse suivante:**

Village Saint-Sauveur-des-Monts  
a/s de M. Normand Patrice, secrétaire-trésorier  
30, avenue Fillon, C.P. 130  
Saint-Sauveur-des-Monts J0R 1R0

**ÊTES-VOUS CAPABLE DE VENDRE ?**

Si oui, nous sommes un spécialiste reconnu dans la vente de fournitures et accessoires pour ordinateur, établi depuis 1976, qui entend intensifier son développement. À cette fin nous recherchons un(e)

**REPRÉSENTANT(E)**

**FONCTIONS**  
Le (la) candidat(e) doit être capable d'opérer d'une façon autonome en vue d'entretenir et de développer une base de clientèle existante.

**NOUS DEMANDONS**

- Une expérience pertinente dans la vente, avec référence.
- Posséder une automobile.
- Connaissance dans le domaine un atout mais non essentiel.

**NOUS OFFRONS**

- Un salaire de base intéressant plus commission plus boni.
- Une allocation automobile.
- Territoire protégé.
- Un programme de formation complet.
- Possibilité d'avancement.

**Pour les candidats sérieux et agressifs seulement, veuillez prendre rendez-vous avec**



M. Claude Lapointe  
Directeur des ventes  
2297, rue Guenette  
St-Laurent, Qc. H4R 2E9  
Tél.: 334-3844 Loc. 303



**A.P.G. Inc. Cabinet Conseil en informatique**  
recherche les services de  
**CHARGE DE PROJET, DBA, ANALYSTE PROGRAMMEUR**  
pour ses clients sur le plan  
**LOCAL ET INTERNATIONAL**  
pour œuvrer dans les secteurs suivants:

- Intégration de système.
- Développement de système.
- «Facilities Management».
- Haute technologie.

**Si vous répondez aux exigences suivantes:**

- 4 ans d'expérience minimum.
- Télécommunications.
- 4<sup>e</sup> génération Ingrès, Focus, Oracle.
- Base de données DB2, ADR, IDMS, IMS.
- Traitement d'image.
- IBM, DEC, HP, S/38, Micro.

**Veillez faire parvenir votre curriculum vitae à**  
**A.P.G. Inc.**  
1253, McGill College #835  
Mtl, Qué. H3B 2Y5.



Leader incontesté dans la conception et la fabrication de systèmes avertisseurs et protection incendie, notre entreprise recherche un:

**ESTIMATEUR-COORDONNATEUR**  
(homme ou femme)

**FONCTIONS:**  
— Faire des relevés et soumissions en collaboration avec les représentants.  
— Établir des prix budgétaires incluant l'installation.  
— Interprétation des plans et devis.  
— Capacité de soumissionner des projets d'envergure.  
— Relation dynamique avec les clients.  
— Répondre aux questions techniques des clients.  
— Établir des statistiques.

**FORMATION ET EXPÉRIENCE:**  
— 3 à 5 ans d'expérience.  
— Familier avec l'informatique.  
— Sens de l'organisation.  
— Connaissance suffisante des langues française et anglaise.  
— Être apte à diriger et à coordonner le travail d'une équipe.

**CONDITIONS:**  
Salaire selon les qualifications et avantages sociaux compétitifs.

**Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:**

**PYROTRONICS CANADA LTÉE**  
6966 Jarry est  
St-Léonard, Québec H1P 3C1  
Compétence: Marcel Clavette

**CURRICULUM**

**RÉDACTION  
PROFESSIONNELLE**  
Pour une gestion efficace  
de votre avenir et pour  
obtenir l'emploi idéal  
(Service de placement)

**Conseilpro**  
522-8086

**GÉRANT POUR  
BRASSERIE**

Une brasserie de renommée recherche un gérant avec une grande expérience pour en prendre la direction. Faites parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité à:

Service du personnel  
1550, de Maisonneuve ouest  
bureau 1111  
Montréal, Qc H3G 1N2



Le Gouvernement du Québec  
Office des ressources  
humaines

## Fonction publique du Québec

### Agente ou agent du vérificateur général 29 184\$ à 31 275\$

Concours numéro 101G-893022 / QA: À Québec  
Ce concours vise à combler des emplois au Vérificateur général du Québec, pendant au moins un an, dans la région administrative de Québec.

Attributions: Décrire et analyser les systèmes en usage dont la majorité sont de nature informatique; participer à l'élaboration des programmes de vérification et réaliser des sondages appropriés. Prendre part, à l'occasion, à la vérification de la régularité des opérations et à la vérification d'optimisation des ressources.

Conditions d'admission: Être membre en règle de l'Ordre des comptables agréés du Québec. Inclure une photocopie de son diplôme de l'Ordre et de sa carte de membre en règle de l'Ordre des comptables agréés du Québec.

Période d'inscription: 7 novembre au 20 novembre 1987.

Inscription: Le Vérificateur général du Québec  
Service des ressources humaines  
900, Place d'Youville, local 105, Québec, Qc G1R 3P7  
Information: Mme Nicole Levesque (418) 643-1564

### Agente ou agent de recherche en santé mentale 28 154\$ à 30 397\$

Concours numéro 105G-063008 / QA: À Québec  
Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, pendant au moins un an, des emplois semblables au ministère de la Santé et des Services sociaux dans la région administrative de Québec.

Attributions: Procéder à des travaux permettant de concevoir des politiques et plans d'action susceptibles de répondre aux besoins prioritaires de la population dans le domaine de la santé et des services sociaux particulièrement en santé mentale.

Conditions d'admission: Diplôme universitaire de premier cycle en sciences humaines ou sociales; 2 années d'expérience pertinente comme agent de recherche dont une année en santé mentale.

Période d'inscription: 14 novembre au 27 novembre 1987  
Inscription: Ministère de la Santé et des Services sociaux  
1005, ch. Ste-Foy, 1er étage, Québec, Qc G1S 4N4  
Information: Mme Ginette Garneau (MSSS), (418) 643-7101

### Ingénieure forestière ou ingénieur forestier en santé et sécurité du travail 30 778\$ à 39 286\$

Concours numéro 119G-963001 / QA: À Gaspé  
Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, pendant au moins un an, des emplois semblables à la Commission de la santé et de la sécurité du travail dans la région administrative de la Gaspésie / Îles-de-la-Madeleine.

Attributions: Fournir l'expertise professionnelle requise à l'application des lois et règlements sur la santé, la sécurité et l'intégrité physique afin d'éliminer à la source les dangers pour la santé et la sécurité des travailleurs et favoriser les mécanismes de participation en vue de la prise en charge de la prévention par le milieu.

Conditions d'admission: Baccalauréat en génie forestier ou être membre de l'Ordre des ingénieurs forestiers du Québec; 3 années d'expérience pertinente.

Période d'inscription: 14 novembre au 30 novembre 1987  
Inscription: Office des ressources humaines  
1039, rue De La Chevrolière, Québec, Qc G1R 5E9  
Information: Mme Lise Bérué (CSST), (418) 643-7855

Cet appel de candidatures annule et remplace l'appel publié le 31 octobre 1987 quant aux attributions et la période d'inscription et portant le même numéro de concours. Les candidatures déjà reçues seront automatiquement versées au présent concours.

### Une ou un responsable de l'animation pastorale 39 286\$ à 44 562\$

Concours numéro 123G-350061 / QA: À Québec  
Ce concours vise à combler un emploi et au besoin, pendant au moins un an, des emplois semblables au ministère de l'Éducation dans la région administrative de Québec.

Attributions: Assurer la coordination générale de l'animation pastorale et élaborer des documents relatifs à l'animation et au développement de la pastorale au primaire et au préscolaire. Promouvoir et développer les services d'animation pastorale dans les commissions scolaires. Assurer une concertation avec les responsables des instances ecclésiastiques et des organismes provinciaux concernés.

Conditions d'admission: Diplôme universitaire de premier cycle en théologie, en pastorale ou en cathéchèse catholique et 8 années d'expérience pertinente dont au moins 4 années dans le domaine de l'animation pastorale scolaire.  
Période d'inscription: 14 novembre au 27 novembre 1987  
Inscription: Office des ressources humaines  
1039, rue De La Chevrolière, Québec, Qc G1R 5E9  
Information: M. J.-P. Thiffault (EDUC) ou M. Denis Laberge (418) 643-8983

NOTE: Cet emploi fait également l'objet d'un concours réservé aux personnes mises en disponibilité dans le réseau de l'éducation lequel sera traité de façon prioritaire. Dans l'éventualité où cet emploi puisse être comblé par le concours réservé aux personnes mises en disponibilité, le présent concours devra être annulé.

### Une ou un contremaître en routes et structures

Concours numéro 371G-856401 / QA: À Anjou et Vaudeville  
Ce concours vise à combler deux emplois et au besoin, pendant au moins un an, des emplois semblables au ministère des Transports dans la région administrative de Montréal (6-3) du ministère des Transports.

Attributions: Planifier, organiser, diriger, contrôler le travail des ouvriers affectés à l'entretien des infrastructures de transport; s'assurer de la qualité des matériaux utilisés. Vérifier et contrôler l'exécution des travaux; assurer le suivi des déboursés; voir à l'application des conventions collectives. Travail sur faction rotative.

Conditions d'admission: Deux années d'expérience dans l'exercice des attributions de la classe de chef d'équipe en routes et structures à ce titre ou à un titre équivalent.

Résidence principale dans le territoire desservi par la direction régionale 6-3, Montréal du ministère des Transports. Pour vérifier votre appartenance à ce territoire, communiquer avec la personne mentionnée à l'article «Information».

Période d'inscription: 14 novembre au 27 novembre 1987  
Inscription: Ministère des Transports  
Direction régionale de Montréal (6-3)  
770, boulevard Henri-Bourassa ouest  
Montréal, Qc H3L 1P5  
Information: M. Richard Bastien et Mme Claudine Devost (514) 331-6660

### Agente ou agent de recherche en planification socio-économique 39 512\$ à 44 945\$

Concours numéro 105G-716007 / QA: À Montréal et à Québec.  
Ce concours vise à combler deux emplois et au besoin, pendant au moins un an, des emplois semblables à l'Office de la langue française ou au Conseil de la langue française dans les régions administratives de Québec ou de Montréal.

Attributions: Réaliser des recherches sur les aspects sociaux de la francisation ou sur la situation sociale au Québec dans la mesure où elle a des conséquences sur la situation linguistique. Diriger ou coordonner les recherches effectuées par des consultants ou des chercheurs subventionnés, ou y collaborer.

Conditions d'admission: Diplôme universitaire de deuxième cycle en sociologie; 6 années d'expérience (si maîtrise de 60 crédits) ou 7 années d'expérience (si maîtrise de 45 crédits) en recherche de type quantitatif.

Période d'inscription: 24 octobre au 27 novembre 1987.  
Inscription: Office des ressources humaines, 1039, rue De La Chevrolière, Québec, Qc G1R 5E9.

Information: M. Normand Dorris (OLF), (514) 873-5097.  
Cet appel de candidatures annule et remplace quant à la période d'inscription l'appel publié le 24 octobre 1987 portant le même numéro de concours. La période d'inscription est prolongée jusqu'au 27 novembre 1987. Les candidatures déjà reçues seront automatiquement versées au présent concours.

#### Comment vous inscrire

Il peut exister d'autres conditions permettant l'admission aux concours telles que la compensation de la scolarité par de l'expérience. Les personnes ayant le statut de résident permanent sont admissibles sauf s'il est mentionné qu'elles doivent avoir le statut de citoyen canadien. Des renseignements supplémentaires, pertinents à chaque concours, sont disponibles dans les bureaux régionaux de l'Office des ressources humaines et auprès des personnes désignées à l'item «Information».

L'inscription se fait à l'aide du formulaire «Offre de services» disponible dans les bureaux régionaux de l'Office et auprès des ministères et organismes gouvernementaux. L'offre de services doit être expédiée à l'adresse indiquée et accompagnée d'une photocopie des originaux des documents prouvant que les conditions d'admission sont satisfaites. Seules seront conservées les candidatures reçues durant la période d'inscription.

## ANALYSTE PROGRAMMEUR

Notre groupe, d'envergure internationale, spécialiste dans le domaine du service, recherche un analyste programmeur sérieux et responsable, possédant une expérience d'environ trois (3) ans sur IBM S/36 ainsi qu'une bonne connaissance de la micro-informatique.

EXIGENCES: La personne recherchée aura en charge les services informatiques de notre siège social et de nos succursales. Son dynamisme et son sens de l'organisation seront des qualités grandement appréciées.

CONDITIONS: Bonnes conditions de travail. Salaire proposé \$28,000.00.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae aux soins de:

Directeur du personnel  
C.P. 96, Succursale «M»  
Montréal, Québec  
H1V 2N6

## INGÉNIEURS FORMATEURS, CONCEPTEURS

Plusieurs postes sont à combler à temps plein et à temps partiel dans les domaines suivants:

- commande numérique et systèmes CAO-FAO
- instrumentation et contrôle
- électronique et automates programmables
- mécanique, hydraulique et pneumatique

Fonction: — formation en industrie — conception d'équipements et de manuels didactiques — consultation

Exigences: — diplôme universitaire de 1er cycle dans une discipline appropriée — expérience industrielle — capacité à communiquer facilement en français et en anglais

Veillez faire parvenir votre c.v. avant le 23 novembre 1987 à

Automatisation Famic Inc  
2407, rue Guénette  
St-Laurent H4R 2E9

## Programmes C.A.P. Santé recherche ÉDUCATEURS/TRICES) PHYSIQUES

(pour oeuvrer en milieu de travail)  
Exigences: Bacc. obtenu ou à compléter; personne dynamique.

Tâches: cours divers d'act. phys.; pause-santé; conférences.

Envoyez vos c.v. avant le 30/11/87 à:

Programmes C.A.P. Santé  
5434, 8<sup>e</sup> Avenue  
Montréal H1Y 2J8



La Voie maritime du Saint-Laurent  
The St. Lawrence Seaway

La Voie maritime du Saint-Laurent, société d'État active au Québec et en Ontario et un instrument vital au commerce international fournissant un accès essentiel aux centres industriels et agricoles nord-américains offre une possibilité de carrière intéressante pour un professionnel maritime.

## Inspecteur de navires St-Lambert (Québec)

Relevant du Directeur de l'exploitation, vous serez appelé à:

- inspecter et déterminer la convenance de l'équipement et de l'équipage des navires pour transférer dans la Voie maritime en s'assurant que les règlements sont respectés;
- inspecter les navires à la suite d'accidents ou de pannes afin de déterminer s'ils sont en bon état de navigabilité;
- effectuer des enquêtes suite à des accidents ou incidents;
- assurer la liaison avec capitaines et pilotes de navires;
- aider à formuler des changements aux règlements d'équipement de navires, préparer des rapports et voir à la cueillette d'information lors d'études spéciales.

Qualifications:

- avoir complété deux (2) années d'études collégiales et huit (8) années d'expérience à titre de capitaine ou d'officier de navire dans la marine marchande;
- un certificat de brevet de Capitaine au long cours reconnu à bord de tout navire canadien à travers le monde;
- une bonne connaissance des lois et règlements maritimes, une expérience pratique dans l'expertise et l'inspection des navires ainsi que l'habileté de pouvoir communiquer efficacement et d'entretenir de bonnes relations interpersonnelles;
- une connaissance pratique des deux langues officielles est essentielle.

La Voie maritime du Saint-Laurent souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

Nous offrons un salaire intéressant, de généreux avantages sociaux en plus d'une allocation pour les frais de déplacement. Veillez faire parvenir votre curriculum vitae par le 27 novembre 1987 à:

La section des ressources humaines  
L'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent  
202, rue Pitt  
Cornwall (Ontario) K6J 3P7

# Canada

SQUIBB CANADA INC., le plus important fabricant et distributeur au Canada de produits pharmaceutiques pour les maladies cardiovasculaires, cherche à combler le poste suivant:

## Inspecteur, service de vérification

Vous inspecterez les procédés, matériaux et produits au cours de la fabrication et de l'emballage. Vous passerez en revue la documentation, vérifierez les méthodes et les composants, et préparerez des rapports concernant les dérogations aux Bonnes Pratiques de Fabrication (BPF) et au guide d'opérations types.

Pour postuler, vous devez détenir un baccalauréat en sciences (microbiologie) et posséder de l'expérience dans le domaine de l'assurance-qualité en milieu pharmaceutique. Votre connaissance des BPF est combinée à de fortes aptitudes pour la communication orale et écrite en anglais et en français.

Nous vous offrons un salaire concurrentiel et des avantages sociaux attrayants.

Faites parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à:

SQUIBB CANADA INC.  
Service des ressources humaines  
N° de dossier: INS 1411  
2365, Côte-de-Liesse  
Montréal (Québec) H4N 2M7  
Prière de ne pas téléphoner.



# Québec

Le Centre hospitalier Maisonneuve-Rosemont est un établissement universitaire ultra-spécialisé affilié à l'Université de Montréal. Son service d'urgence est un des plus importants du Québec; il accueille plus de 104 000 bénéficiaires annuellement. La direction des services professionnels doit s'adjointir un:

## MÉDECIN — COORDONNATEUR(E) DE L'URGENCE

Sous l'autorité du directeur des services professionnels et dans le cadre d'une réorganisation de la gestion du service d'urgence, le médecin coordonnateur(e) assure la gestion professionnelle du service d'urgence. Il (elle) assume la responsabilité de la mise en application et du suivi des politiques relatives au service d'urgence. Il (elle) assure la coordination avec les autres établissements et organismes du réseau en regard des politiques et procédures relatives au service d'urgence. Il (elle) soumet les recommandations permettant d'améliorer l'efficacité du service d'urgence, en étroite collaboration avec le service d'accueil et les services diagnostiques et ambulatoires de l'hôpital.

Le médecin est membre en règle de la Corporation professionnelle des médecins du Québec. La personne recherchée est forte d'une expérience clinique en salle d'urgence et une expérience administrative dans un poste semblable serait un atout.

La rémunération sera conforme à la politique du réseau des Affaires sociales.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae avant le 7 décembre 1987 au:



Directeur des services professionnels  
Centre hospitalier Maisonneuve-Rosemont  
5415, boul. de L'Assomption  
Montréal (Québec) H1T 2M4

"Nous respectons l'équité en matière d'emploi"

CENTRE HOSPITALIER MAISONNEUVE-ROSEMONT



VILLE DE MAGOG  
OFFRE D'EMPLOI  
INGÉNIEUR MUNICIPAL  
(Responsable des travaux publics  
et des services techniques)

### NATURE DE LA FONCTION:

Sous l'autorité du directeur général, le titulaire a la responsabilité de gérer l'ensemble des opérations et des activités de construction, de réfection, d'aménagement et d'entretien des services publics et des équipements municipaux.

### QUALIFICATIONS:

Membre en règle de la Corporation des ingénieurs du Québec, la personne recherchée détient un diplôme de 1er cycle en sciences appliquées, de préférence en génie civil. Son expérience de travail est préférablement de cinq (5) ans dans une fonction similaire grâce à laquelle elle a développé ses qualités de leader et de gestionnaire.

La connaissance du domaine de l'épuration des eaux et le bilinguisme seront des atouts supplémentaires.

La rémunération est établie selon la politique salariale de la Ville et comporte une gamme complète d'avantages sociaux.

Les demandes d'emploi accompagnées d'un curriculum vitae complet seront traitées confidentiellement et doivent parvenir sous enveloppe scellée au plus tard le 20 novembre 1987 à l'adresse ci-dessous:

Comité de Sélection  
INGÉNIEUR MUNICIPAL  
Hôtel de Ville  
7 est, rue Principale, C.P. 249  
Magog, QC J1X 1Y4

## Opportunité de carrière dans la vente

Que vous soyez un vendeur professionnel ou une personne orientée vers une carrière ambitieuse, ceci pourrait être l'occasion de votre vie dans la région de Montréal.

### NOUS VOUS OFFRONS:

- une compagnie solidement établie;
- des comptes existants;
- un entraînement professionnel;
- l'assistance des gérants des ventes;
- des produits d'éclairage exclusifs et brevetés;
- commission et bonis de production généreux;
- assurance-groupe et fonds de pension;
- traitements sur commission.

### VOUS DEVEZ POSSÉDER:

- votre propre automobile;
- une forte détermination à réussir;
- autodiscipline pour travailler sans supervision;
- être disponible immédiatement.

Pour une entrevue personnelle, veuillez téléphoner au:

374-9633

## ÉVALUATEUR AGRÉÉ

FROMENT, JACKSON & ASSOCIÉS INC.

est à la recherche d'un  
évaluateur agréé et/ou stagiaire avancé(e).

EXIGENCE: Être membre de la corporation des E.A. du Québec.  
FONCTION: Oeuvrer principalement dans le domaine du financement.  
LIEU: Montréal.  
RÉMUNÉRATION: Selon compétence et disponibilité.  
— Possibilité d'association.

Faire parvenir votre c.v. au:

11569, boul. Rolland  
Montréal-Nord H1G 3V4

## ARCHITECTE ET TECHNICIEN(NE)

Tous les deux devront avoir de 5 à 10 ans d'expérience.

Travail à Laval.

CLAUDE BISSON ARCHITECTE  
Jour: 682-6360  
Soir: 688-7155

## PATRONISTE

Un patroniste avec expérience est recherché pour travailler dans une entreprise fabriquant des meubles rembourrés. Située au nord de Montréal, cette entreprise offre salaire et bénéfices marginaux au-dessus de la moyenne dans le secteur.

Envoyez curriculum vitae à l'attention de:

C. Beaudin  
C.P. 425, succ. Jean-Talon  
Montréal (Québec)  
H1S 2Z3

## Représentant(e) (Communication graphique)

Une entreprise bien établie recherche les services d'un(e) représentant(e) à plein temps.

Solide expérience dans les ventes exigée. Bilingue. Belle présentation. Expérience et/ou connaissances dans les arts graphiques ou la publicité sera un atout.

S.V.P. envoyer votre CV  
avant le 18/11/87

Réf. 14412, casier postal 6041  
Succ A, Montréal H3C 3E3



CHAUSSURES  
KAUFMAN

### OFFRE

une perspective de carrière à un(e) candidat(e) orienté(e) en représentation.

REPRÉSENTANT(E)  
Diplômé(e) en marketing et avec expérience dans le domaine de la chaussure. Faire parvenir votre curriculum vitae à:

8555, boul. Métropolitain Est  
Niveau jardin «5»  
SAINT-LÉONARD, Qc  
H1P 3H3

## CARRIÈRE DANS LA VENTE

Compagnie en expansion recherche des personnes désireuses de se joindre à une équipe très dynamique pour desservir les territoires de la Rive sud.

Une opportunité d'avoir la sécurité d'une rémunération de base tout en gagnant un revenu selon vos performances.

### Nous offrons:

- un minimum de 400 \$ par semaine et plus, plus boni.
- Programme de formation complet à nos frais.
- Clientèle fournie.
- Excellents avantages sociaux.
- une possibilité dans la direction des ventes.

Pour entrevue confidentielle, communiquer avec:  
Marie-Josée Thomas  
au (514) 672-7656

**ADMINISTRATION ET FINANCE**

**INFORMATIQUE ET INDUSTRIEL**

**COMMERCIAL**

**PRODUITS CHIMIQUES**

**Coordinateur commercial 32 000\$**  
Notre client, une entreprise manufacturière située dans la région de Sherbrooke, recherche un candidat expérimenté qui agira comme lien technique commercial entre le réseau de vente et l'équipe de production. Le candidat idéal est bilingue, détient un B.A.A. ou un B.Comm., possède trois ans d'expérience dans le milieu industriel et démontre un intérêt pour la technique et la mécanique.

**Souscripteur commercial 32 000\$ +**  
Située à Montréal, cette compagnie d'assurance désire s'adjoindre les services d'un spécialiste en biens commerciaux qui posséderait un minimum de trois ans d'expérience. Entre autres responsabilités, la personne choisie devra régulièrement visiter ses clients et analyser les risques de comptes majeurs. Le bilinguisme est requis.

**Superviseur, comptabilité générale 30 000\$**  
Notre client, une entreprise manufacturière située dans l'Estrie recherche une personne bilingue qui supervisera la comptabilité générale de l'usine. Le prix de revient et le contrôle de l'inventaire. Relevé du contrôleur, le titulaire de ce poste sera en voie d'obtenir ou détiendra le titre C.M.A. ou C.G.A. et sera familier avec les systèmes informatiques.

**Souscripteur - Umbrella 30 000\$**  
Le candidat choisi sera entièrement responsable des dossiers de comptes majeurs : analyse des risques, marketing et tout autre aspect de la souscription. Le bilinguisme et un minimum de deux ans d'expérience dans les risques "Umbrella" ou en responsabilité commerciale sont essentiels.

Pour une entrevue confidentielle, contactez **Françoise Béby**.

**St-Amour et associés** Spécialistes en recrutement  
666, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec)  
H3A 1E7  
**(514) 288-7400**  
Ces postes sont également offerts aux hommes et aux femmes

**Directeur régional Logiciels d'entretien 40 000\$ - 60 000\$ + AUTO**  
Si vous avez l'expérience dans la vente de logiciels pour des mini-ordinateurs ou l'expérience de la vente au service d'entretien aux usines, cette importante société est à mettre sur pied un nouveau secteur d'activité. On recherche une personne ayant 5 ans d'expérience en vente de logiciels ou autres produits connexes. Bilingue, autonome et diplômé universitaire, vous devez avoir obtenu des résultats vérifiables.

**Ventes techniques Matériaux d'isolation électrique 33 000\$ - 45 000\$**  
On recherche pour cette importante compagnie un représentant ayant la connaissance des matériaux d'isolation électrique utilisés dans les moteurs. Le titulaire devra vendre aux principaux fabricants de moteurs ainsi qu'aux ateliers de rebobinage. Vous êtes bilingue et possédez une expérience technique dans le domaine et de 2 à 3 années d'expérience dans la vente.

**Représentant des ventes senior Équipement - domaine des pâtes et papiers 30 000\$ - 45 000\$ + AUTO**  
Un leader dans le domaine de l'équipement pour les usines de pâtes et papiers désire s'adjoindre les services d'un représentant. Se rapportant au directeur national des ventes, le titulaire aura comme responsabilité de promouvoir la ligne de produits auprès d'une clientèle bien établie au Québec et dans les Maritimes. Une expérience de la vente de 3 ans auprès de l'industrie chimique minière ou des pâtes et papiers est nécessaire. Une formation en génie serait un atout.

Pour une entrevue confidentielle, contactez **Robert Gauthier**.

**St-Amour et associés** Spécialistes en recrutement  
666, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec)  
H3A 1E7  
**(514) 288-7400**  
Ces postes sont également offerts aux hommes et aux femmes

**Directeur des ventes Secteur commercial 50 000\$ - 58 000\$ + AUTO**  
Cette compagnie manufacturière d'un produit commercial vendu auprès de distributeurs à travers le Canada connaît une croissance phénoménale et désire s'adjoindre les services d'un directeur des ventes qui pourra suivre et dépasser leur progression. Si vous avez l'expérience des ventes dans le secteur commercial (équipement de bureau, transport, ameublement, etc.), dans la gestion de personnel et vous avez des résultats hors de l'ordinaire, ce poste vous offre le défi attendu.

**Gérant de territoire Crédit bail 35 000\$ - 45 000\$ + AUTO**  
Notre client, une des plus importantes compagnies de location à long terme au Québec, désire s'adjoindre les services d'un gérant de territoire pour sa division de petits équipements. Le candidat idéal est capable de donner la formation aux fournisseurs, connaît le secteur de la finance et a des aptitudes à la gestion des ventes. Ce poste offre un défi de taille et une carrière intéressante au sein d'une organisation en pleine expansion.

**Gérant de territoire Papiers fins 35 000\$ - 40 000\$ + AUTO**  
Suite à une nouvelle acquisition, notre client est à la recherche d'un représentant senior pour vendre sa ligne de papiers fins auprès des imprimeries et distributeurs. Nous recherchons une personne ayant un minimum de 2 années d'expérience de vente soit de papiers fins ou autres produits d'emballage. Notre client offre une possibilité de progression rapide au sein de son entreprise qui est très diversifiée dans les produits de papier. Le bilinguisme est essentiel.

Pour une entrevue confidentielle, contactez **Guy Damas**.

**St-Amour et associés** Spécialistes en recrutement  
666, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec)  
H3A 1E7  
**(514) 288-7400**  
Ces postes sont également offerts aux hommes et aux femmes

**Ventes techniques Résines thermoplastiques 35 000\$ - 45 000\$ + AUTO**  
Un important fournisseur de résines thermoplastiques recherche un représentant des ventes pour Montréal. Le candidat idéal possède quelques années d'expérience de vente industrielle ainsi qu'une formation universitaire en chimie ou génie chimique. Les possibilités d'avancement à court terme sont très intéressantes.

**Ventes techniques Produits chimiques de base 35 000\$ - 45 000\$ + AUTO**  
Un important fournisseur de produits chimiques de base recherche un représentant technique des ventes pour le Québec. Le titulaire aura comme responsabilité le maintien d'une clientèle établie ainsi que le développement de nouveaux clients. Dynamique et fouceur, le candidat idéal possède une solide expérience de vente de produits chimiques industriels.

**Ventes techniques Pâtes et papiers 30 000\$ - 40 000\$ + AUTO**  
Notre client, un fournisseur de produits chimiques auprès de l'industrie des pâtes et papiers, recherche un représentant technique des ventes. Le candidat idéal possède quelques années d'expérience en vente ou en service technique, préférentiellement auprès des moulins à papiers. Une formation en chimie ou en génie chimique est souhaitable.

**Gérant de division Produits chimiques spécialisés 30 000\$ - 40 000\$ + AUTO + BONUS**  
Notre client, un manufacturier bien établi dans l'industrie des produits chimiques spécialisés et d'entretien, recherche un gérant de division apte à développer un nouveau marché. Le titulaire a quelques années d'expérience en gestion de représentants de produits d'entretien dans le domaine hôtelier et institutionnel.

Pour une entrevue confidentielle, contactez **Robert Myers**.

**St-Amour et associés** Spécialistes en recrutement  
666, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec)  
H3A 1E7  
**(514) 288-7400**  
Ces postes sont également offerts aux hommes et aux femmes



**MOTORWAYS** MOTORWAYS, QUI SE VEUT L'UNE DES PLUS IMPORTANTES COMPAGNIES DE TRANSPORT RECHERCHE UN

**DIRECTEUR RÉGIONAL DES VENTES**

Nous sommes présentement à la recherche d'un «leader» pour diriger notre département des ventes de notre division de Québec.

Si vous êtes d'un tempérament agressif, dynamique et qu'en plus vous possédez de l'expérience pertinente en logistique, distribution et/ou domaine connexe — études universitaires un atout — et que vous voulez atteindre de nouveaux objectifs, eh bien MOTORWAYS vous offre l'unique opportunité de mettre en valeur vos qualifications et expérience.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confidentialité à :

**M. Yves Jr Côté**  
Directeur général — Division Québec  
2800, avenue André  
Dorval (Québec) H9P 1K6

Une compagnie Federal Industries

**CONCOURS DIRECTEUR DE POLICE**

Le Conseil de Ville de Léry demande des offres de services pour un poste de Directeur de police municipal. L'horaire de travail offert est de 20 heures/semaine. Les postulants doivent envoyer leur curriculum vitae avant le 1er décembre 1987.

Ville de Léry  
1, rue Hôtel de Ville  
Léry, Qc J6N 1E8  
Pour renseignements:  
**HELENE BOUDREAU**  
692-6861

**curriculum**

Un curriculum vitae révélant vos réalisations sous un meilleur jour, avec une présentation et un contenu convaincants, attire l'attention d'un employeur. St-Amour et Associés oeuvre dans le domaine du recrutement depuis plus de 12 ans et vous offre un service professionnel et personnalisé de préparation de curriculum vitae comprenant traduction, mises à jour, rédaction, lettres de présentation et photocopies.

Pour une consultation gratuite, téléphonez-nous dès maintenant!  
**(514) 288-7400**

VISA • MASTER CARD • AMERICAN EXPRESS  
**St-Amour et associés**  
666, rue Sherbrooke, Montréal H3A 1E7

**PRODUCTION**

**Contremaître en peinture 33 000\$**  
Pour le compte d'un de nos clients, nous recherchons des candidats possédant un minimum de 5 années d'expérience au niveau du contrôle des procédés de peinture dans le domaine automobile ou dans un secteur connexe. La personne choisie aura à superviser une équipe de 40 peintres. Le bilinguisme est indispensable.

**Responsable du personnel 30 000\$**  
Notre client, une entreprise de services située à Magog, recherche présentement un coordonnateur des ressources humaines. Les candidats intéressés par ce poste doivent avoir acquis une expérience en relations de travail, sélection, embauche, négociations et formation du personnel. Bilingue, la personne recherchée possède un esprit critique, une capacité de communiquer et de travailler en équipe dans le but d'atteindre les objectifs fixés.

**Rédacteurs techniques 30 000\$**  
Notre client, chef de file dans le domaine des télécommunications, recherche plusieurs rédacteurs techniques dont la responsabilité sera de rédiger des manuels d'entretien et d'opération destinés à leurs clients. Pour bien remplir ce mandat, vous devez être parfaitement bilingue, posséder quelques années d'expérience pertinente et avoir une solide formation en électronique.

**Contremaître d'entretien mécanique ouvert \$5**  
Notre client, une compagnie minière située en Abitibi, recherche présentement un contremaître pour superviser une équipe d'entretien mécanique dans son concentrateur de 7000 tonnes par jour. La personne choisie devra posséder plusieurs années d'expérience en supervision et sera responsable de l'exécution des travaux d'entretien du concentrateur. Le bilinguisme est un atout.

Pour une entrevue confidentielle, contactez **ANDRÉ BERTHIAUME**.

**St-Amour et associés** Spécialistes en recrutement  
666, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec)  
H3A 1E7  
**(514) 288-7400**  
Ces postes sont également offerts aux hommes et aux femmes

**INGÉNIERIE**

**Ingénieur de produits mécaniques 40 000\$ +**  
Le candidat recherché sera responsable des projets, participera aux évaluations des coûts et études de rentabilité. Il devra répondre aux demandes de nouvelles installations et aura la responsabilité des affectations de fonds. Posséder un minimum de 5 années d'expérience et être membre de l'O.I.Q. sont essentiels.

**Ingénieur mécanique 40 000\$**  
Responsable du département technique, vous aurez à diriger des techniciens et dessinateurs, voir au développement de nouveaux produits et à l'amélioration des produits existants. La connaissance du métal en feuillure et les moulages de plastique est essentielle. Vous devez être bilingue, membre de l'O.I.Q. et avoir un minimum de 3 années d'expérience.

**Ingénieur de procédé 40 000\$**  
Spécialiste dans les pâtes et papiers, le candidat devra fournir l'expertise au secteur défilage et blanchiment de la pâte, effectuer des études techniques et optimisation des procédés. Mise au point des équipements et suivi des fonctionnements feront partie de ses tâches. Vous devez détenir un B.Sc. A. en chimie et posséder un minimum de 3 années d'expérience.

**Ingénieur industriel 40 000\$**  
Le candidat doit posséder un minimum de 5 années d'expérience et être familier avec les études de temps mouvement et temps standard et systèmes M.T.M. et M.O.S.T. et planification M.R.P.2. Vous devez être bilingue et membre de l'O.I.Q.

Pour une entrevue confidentielle, contactez **RICHARD ARNAUD**.

**St-Amour et associés** Spécialistes en recrutement  
666, rue Sherbrooke Ouest  
Montréal (Québec)  
H3A 1E7  
**(514) 288-7400**  
Ces postes sont également offerts aux hommes et aux femmes

La compagnie H.B. Fuller-Sesame Inc., division de la multinationale H.B. Fuller Company (qui l'an dernier était compté parmi les «fortune 500»). Notre compagnie, suite à de récentes promotions, est à la recherche d'un

**REPRÉSENTANT DES VENTES**

pour le territoire de l'est du Canada, soit le Québec et les provinces maritimes.

**FORMATION:**

- Études post-secondaires
- Certificat de premier cycle en marketing ou toutes autres branches connexes
- Anglais et français seraient un atout.

**EXPÉRIENCE:**

- Le candidat recherché devrait posséder une expérience pertinente dans l'un des domaines suivants:  
Le carton ondulé  
Le carton ou la boîte pliante  
L'emballage en général
- L'expérience antérieure du candidat sera évaluée et considérée

**SALAIRE:**

- Selon les barèmes établis dans l'industrie

**AVANTAGES:**

- En général les avantages sont au-dessus de la moyenne offerte par l'industrie.
- Voiture fournie

Toute personne intéressée doit envoyer son curriculum vitae avant le 27 novembre à l'attention de:

**M. Gilles Cyr**  
Directeur des ventes pour l'Amérique du Nord  
H.B. Fuller-Sesame Inc.  
72, Principale, Casier postal 240  
St-André Est, Québec  
J0V 1X0

**SUPERVISEUR MARCHÉ À TERMES**

**LÉVESQUE BEAUBIEN**

LÉVESQUE, BEAUBIEN INC., un des plus importants courtiers en valeurs mobilières et en produits financiers au Canada, est à la recherche d'un responsable pour son service des Marchés à termes.

**Le poste:**

- Responsable des ouvertures de comptes, des conciliations avec courtiers américains et des livraisons de marchandises.
- Responsable du grand livre du département.
- Production des rapports mensuels pour les organismes d'auto-réglementation.
- Service aux représentants.
- Suivi des appels de marge.
- Supervision de 6 à 10 employés.

**Qualifications:**

- Bilinguisme.
- Diplôme en finance.
- Expérience de deux (2) années dans une institution financière (banque, fiducie, maison de courtage) dont une (1) incluant de la supervision de personnel.
- Connaissances en informatique exigées.
- Connaissances ou expérience des marchés à termes ou options seraient des atouts.

Nous offrons une gamme complète d'avantages sociaux ainsi qu'un salaire correspondant aux qualifications requises.

Nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae en toute discrétion, avant le 20 novembre 1987, à l'attention de:

**Service du personnel**  
**LÉVESQUE, BEAUBIEN INC.**  
1155, Metcalfe  
Montréal (Québec)  
H3B 4S9

**PROFESSEURS RÉGULIERS au département des sciences humaines**

Le département des sciences humaines de l'Université du Québec à Hull est à la recherche, pour ses programmes de 1er et 2e cycle, de professeurs réguliers en

**GÉRONTOLOGIE - THANATOLOGIE**

**Domaine d'expertise:**  
Intervention pratique auprès des mourants et de leurs proches (1 poste)

**Aspects physiques du vieillissement et dimensions biomédicales de la mort et de la maladie (1 poste)**

**Qualifications:** Doctorat dans une discipline pertinente (sciences de la santé, sciences humaines, biologie, etc.). Les candidats ayant une maîtrise et au moins trois (3) années d'expérience seront aussi considérés. Une formation complémentaire en gérontologie, gériatrie et thanatologie est souhaitable.

Ils devront aussi avoir démontré des capacités de recherche universitaire, des habiletés à transmettre leur enseignement, des aptitudes à l'encadrement des étudiants, etc.

**Renseignements supplémentaires:**

- traitement: Selon la convention collective
- lieu de travail: Hull
- date d'entrée en fonction: à compter du 1er janvier 1988

Les candidats sont priés de faire parvenir leur candidature accompagnée d'un curriculum vitae à l'adresse suivante, avant le 20 novembre 1987:

**Madame L. Fréchette**  
Directrice du Département des sciences humaines  
Université du Québec à Hull  
Case postale 1250, succursale B  
Hull (Québec) J8X 3X7

Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ces postes sont offerts aux citoyens canadiens et aux résidents permanents.  
Postes accessibles aux femmes et aux hommes.

**Université du Québec à Hull**

**REPRÉSENTANT(E)S EN VALEURS MOBILIÈRES**

Société en pleine expansion spécialisée dans le regroupement d'investisseurs pour acquérir des participations dans des sociétés en commandite (immobilières) est à la recherche de candidats détenteurs d'un permis de la Commission des valeurs mobilières du Québec ou d'un diplôme de l'Institut canadien des fonds d'investissements pour compléter son équipe de vente ayant 2 ans ou plus d'expérience de vente.

Excellents produits, commission et bonus.

Les prospects sont fournis par la compagnie.

**INVEST-MONT INC.**  
M. Gilles Villeneuve, directeur  
**842-7044**

**EXPERT EN SINISTRES**

Filiale du Groupe Simcoe & Erie requiert les services d'un expert en sinistres senior avec un minimum de 5 années d'expérience.

Lieu de travail, Brossard, Qc

**EXIGENCES:**  
Doit faire preuve de leadership et de dynamisme  
Posséder un certificat Classe 1, Général  
Doit être bilingue et habile dans la rédaction de rapports

**TRAITEMENTS:**  
Selon expérience et qualifications, plus gamme complète des bénéfices sociaux.

Prêts de faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 25 novembre 1987.

**LA PRESSE, n°1, 14417**  
C.P. 6041, succ. A  
Montréal H3C 3E3

**SECTEUR PÂTES ET PAPIERS**

Technicien-dessinateur senior en machinerie et en plomberie de procédés de production des pâtes et papiers. Dessins de diagrammes d'écoulement. Dessins d'aménagement et d'installation. Relevés de chantier à l'occasion. Mise à jour des standards d'ingénierie, etc.

Minimum: 5 ans d'expérience dans l'industrie des pâtes et papiers (dépt. d'ingénierie) plus 2 ans d'expérience dans un bureau de génie-conseils (dépt. pâtes et papiers).

Poste permanent à Montréal.

Faire parvenir curriculum vitae à:

**PINCO PRODUCTIONS INC.**  
4854, chemin Côte-des-Neiges  
Bureau 1010  
Montréal, Qc - H3V 1G7

**Devenez ami(e) de la Fondation**

Faites parvenir votre contribution de 10,00\$ à: La Fondation québécoise en environnement

C.P. 1055, Succursale Desjardins  
Montréal (Québec) H5B 1C2

**FONDATION QUÉBÉCOISE EN ENVIRONNEMENT**

## Longueuil vous accueille!

### Directeur, prévention des incendies

À titre de responsable de la lutte et de la prévention des incendies dans les limites de la ville, vous planifierez, coordonnerez et contrôlerez les activités du service, sous l'autorité du directeur général adjoint aux services communautaires. Vos fonctions porteront sur les mesures d'urgence, les programmes de sécurité, l'application et la mise au point des règlements et méthodes ainsi que l'information au public. Vous évalueriez et dirigerez du personnel, en plus de préparer le budget annuel de votre service et de l'administrer.

Pour occuper ce poste, vous devez détenir un diplôme de niveau collégial en techniques de prévention des incendies ou dans une discipline appropriée, et avoir suivi des cours portant sur l'administration et les lois relatives à un tel service. En outre, vous avez au moins dix années d'expérience au sein d'un service des incendies, dont plusieurs à des fonctions de cadre et, de préférence, au poste de directeur adjoint ou l'équivalent.

Vous devez résider sur le territoire de la Ville de Longueuil ou vous engager à y établir votre domicile dans les seize mois suivant votre entrée en fonction.

La Ville de Longueuil, une dynamique municipalité sise aux portes de Montréal, désire s'adjoindre une personne de haut calibre pour oeuvrer au poste ci-contre.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant 16 h 30 le 24 novembre 1987 à la: **Direction du personnel, Ville de Longueuil, C.P. 5000, Longueuil (Québec) J4K 4Y7.**



Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

## Longueuil vous accueille!

### Technicien en architecture

Vous serez responsable de divers projets d'architecture et de construction, et vous verrez à ce qu'ils soient conformes à la réglementation résidentielle ou commerciale. Entre autres, vous vérifierez les demandes de permis, approuverez les plans et suivrez les travaux en cours, et vous aiderez à concevoir ou à modifier les règlements en matière de construction, de zonage et de permis d'occupation. Enfin, vous ferez des suggestions aux constructeurs sur le plan architectural et collaborerez à différentes études ou analyses connexes à vos fonctions.

Diplômé en architecture d'une institution reconnue et membre des techniciens professionnels du Québec, vous possédez trois ans d'expérience dans le domaine de la construction. Vous avez de solides connaissances de la législation et de la réglementation relatives à la construction, et vous êtes doué pour rédiger des rapports.

Nous offrons une rémunération située entre 24 618 \$ et 29 824 \$, selon votre expérience et vos compétences.

Vous devez résider sur le territoire de la Ville de Longueuil ou vous engager à y établir votre domicile dans les seize mois suivant votre entrée en fonction.

La Ville de Longueuil, une dynamique municipalité sise aux portes de Montréal, désire s'adjoindre une personne de haut calibre pour oeuvrer au poste ci-contre.

Faites parvenir votre curriculum vitae avant 16 h 30 le 24 novembre 1987, à la: **Direction du personnel, Ville de Longueuil, C.P. 5000, Longueuil (Québec) J4K 4Y7.**



Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

Notre client, une importante entreprise évoluant dans le secteur de la haute technologie, propose une occasion de carrière stimulante à un

## Coordonnateur du transport

Relevant du Chef de l'administration des contrats, vous serez responsable de toutes les activités touchant le Service du transport et de l'import-export. Vous mettrez en application de nouvelles méthodes et suivrez celles déjà établies afin de bien maintenir la productivité du service et de le tenir à jour concernant la réglementation douanière.

Pour postuler, vous devez posséder, de préférence, un diplôme collégial en administration et cinq ans d'expérience pertinente dont trois dans le domaine du transport ou des douanes. Le bilinguisme est un atout.

Notre client offre un salaire et des avantages sociaux concurrentiels. Si vous êtes intéressé, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance, en mentionnant vos attentes salariales, à l'adresse ci-dessous.

Nous ferons suivre les demandes au client concerné. Veuillez inclure le nom des sociétés auxquelles nous ne devrions pas faire parvenir votre curriculum vitae. Prière d'indiquer clairement le numéro de référence MK1577-G sur votre envoi.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception du client.

Notre client offre des chances d'emploi égales à tous.



**CALA H.R.C. Ltée**  
Publicité confidentielle, 526  
666, rue Sherbrooke Ouest  
19<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3A 1E7

## Poste d'avenir dans la publication

Nous sommes à la recherche d'un représentant publicitaire qui désire faire carrière dans la gestion de publicité. À titre de chef de file dans l'édition de publications d'affaires, nous avons besoin d'une personne très motivée et désireuse de progresser au sein de la compagnie.

Les compétences requises sont les suivantes:

- minimum de cinq ans d'expérience dans la vente directe;
- maîtrise parfaite de l'anglais et du français, tant à l'oral qu'à l'écrit;
- désir d'accéder à un poste de direction allié aux capacités et aux traits de personnalité correspondants;
- approche de travail axée sur la détermination d'objectifs et la maximisation des résultats;
- motivation, sens de l'organisation et antécédents démontrant le goût de la réussite.

Ce poste, qui est situé à Montréal, vous permettra de bénéficier d'une gamme complète d'avantages sociaux en plus d'un salaire de base avec commission et d'une allocation pour dépenses et frais d'automobile.

Veuillez adresser votre curriculum vitae en toute confiance à:



**M. Robert J. Elliott**  
Directeur  
**MACLEAN HUNTER LIMITED**  
1001, boul. de Maisonneuve Ouest, bureau 1000  
Montréal (Québec) H3A 3E1 (514) 845-5141

Chef de file dans le secteur de l'accommodation au Québec avec des ventes annuelles de 320 millions de dollars. Provi-Soir compte plus de 220 dépanneurs répartis sur tout le territoire de la province.

Afin de poursuivre notre expansion dans ce secteur en pleine croissance, nous recherchons cinq personnes pour notre service informatique. Vous serez appelé à travailler dans un environnement informatique en pleine expansion composé d'un système IBM 38, d'un réseau local Novell IBM, Token Ring, d'un système de télécommunications et d'un système de caisses informatisées aux points de vente.

Le service comprend quatre sections: développement, entretien de systèmes, bureautique et informatisation des points de vente, sous la supervision du directeur informatique.

## Chargé de projet, technique et entretien

Relevant du directeur, informatique, vous analyserez et superviserez l'entretien de systèmes existants en plus de gérer les opérations informatiques. De plus, vous agirez en tant qu'administrateur de base de données et contrôlerez l'aspect technique du système 38 incluant sécurité, télécommunications, etc.

Vous possédez un DEC ou l'équivalent et au moins cinq ans d'expérience dont trois sur un système IBM 38. Vous connaissez très bien les langages de programmation RPG III et CL ainsi que la gestion de tâches sur ce système. Vous avez également de l'expérience en gestion de personnel et êtes bilingue.

## Analyste, développement

Vous soutiendrez le chargé de projet dans la réalisation d'applications de développement. Vous ferez l'analyse détaillée des demandes des utilisateurs et les recommandations visant à satisfaire leurs besoins, concevrez de nouvelles applications et la documentation connexe, apporterez des améliorations aux modules existants, et effectuerez les essais avant l'implantation des systèmes.

Vous devez détenir un DEC en informatique ou l'équivalent, et posséder entre trois et quatre ans d'expérience sur le système 38. Vous serez avantagé si vous connaissez les logiciels de J.D. Edwards. De plus, la connaissance de l'anglais écrit et parlé est importante.

## Programmeur, points de vente

Vous serez responsable de la programmation sur micro-ordinateur ainsi que de l'installation du matériel et de son entretien. Enfin, vous répondrez aux usagers et les seconderez dans l'application de vos solutions.

Titulaire d'un DEC en informatique, ou l'équivalent, et bilingue, vous complexez une ou deux années d'expérience sur micro-ordinateur et connaissez le système d'exploitation DOS 3.0, les logiciels Lotus 1-2-3, dBase III Plus, le langage «C», de même que les télécommunications. Vos antécédents concernant l'informatisation des points de vente électroniques seront un atout sûr.

## Programmeur, bureautique

Relevant de l'analyste en bureautique, vous effectuerez la programmation sur micro-ordinateur et vous devrez être familier avec les langages «C», Basic et les logiciels tels que Lotus, dBase III en plus d'avoir une bonne connaissance des bases de données. Vous ferez également l'installation du matériel et verrez à son entretien. Enfin, vous répondrez aux questions des usagers et leur apporterez votre soutien.

Bilingue, vous avez acquis un DEC ou un certificat en informatique, et trois ans d'expérience dans un milieu de développement micro-informatique et de soutien aux utilisateurs. En plus de vos notions de comptabilité, vos connaissances comprennent les logiciels Lotus 1-2-3 et dBase III Plus ainsi que le langage Basic; la connaissance du langage C, du logiciel Lotus Mail et du réseau Novell constitueront des atouts. Vous avez déjà travaillé avec une banque de données.

## Opérateur-programmeur

Vous serez chargé des activités quotidiennes du système 38 en plus d'assumer une large part de programmation.

Vous avez à votre actif un an d'expérience en programmation et dans l'opération du système 38, et déterminez un certificat en informatique. Vous pouvez aussi compter sur votre connaissance du langage RPG III.

**provi-soir**



Nous vous offrons une rémunération intéressante, une gamme complète d'avantages sociaux et l'occasion de vous joindre à une entreprise innovatrice et dynamique.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le poste désiré, au: **Service des ressources humaines, PROVI-SOIR, 3100, chemin Côte-Vertu, Ville Saint-Laurent (Québec) H4R 2J8.**

Division de C Corp. inc.  
une compagnie du Groupe **provigo**

## CARRIÈRE EN ASSURANCE

### Actuaire assurance-vie

À ce poste, vous aurez à maintenir à jour les tarifs des différents régimes et catégories d'assurance-vie souscrits par la Compagnie. Vous participerez également à la conception des nouveaux produits et à la négociation des traités de réassurance. Enfin, vous prendrez part à l'analyse et au développement des systèmes informatiques et apporterez votre concours au calcul des réserves mathématiques et à la préparation du rapport annuel destiné au service des Assurances.

Pour accéder à ce poste, vous possédez une expérience pertinente minimum de trois ans et avez réussi au moins cinq examens de la Société des Actuaires. De plus, vous êtes un excellent communicateur oral et écrit et vous avez une certaine connaissance de la langue anglaise.

Nous offrons une rémunération des plus intéressantes, à la mesure de votre expérience et de vos qualifications, allié à une gamme complète d'avantages sociaux.

Votre demande sera traitée en toute discrétion.

Faites parvenir votre curriculum vitae au service du personnel à l'adresse suivante:

## L'UNION CANADIENNE

Compagnie d'Assurances

2475, boul. Laurier  
Sillery (Québec) G1T 1C4  
(418) 651-3551 ou 1-800-463-3382

## Où le talent puise sa force

### Analyste en planification et contrôle

Le titulaire participera à la planification, au contrôle et à la préparation d'estimations des coûts de nos projets.

Le candidat choisi possèdera un diplôme universitaire ainsi qu'au moins cinq ans d'expérience pertinente. La connaissance des systèmes informatisés tels que le dBase III et l'«Open Plan» est un atout important.

### Rédacteurs techniques

Les rédacteurs techniques avec de l'expérience dans un cadre de documentation militaire et électronique sont invités à postuler. Un minimum de trois années d'expérience est requis.

## SECURIPLEX

Membre du Groupe SNC

Spécialisé dans la conception et la fabrication de systèmes électroniques de contrôle d'avaries, Securiplex désire étoffer son équipe de concepteurs afin de préserver son avance actuelle dans ce domaine.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:

Département des services administratifs  
**Les Systèmes Securiplex Inc.**  
210, boul. Brunswick  
Pointe-Claire (Québec)  
H9R 1A6



La direction du personnel  
**La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec**

100, avenue des Commandeurs  
Lévis (Québec) G6V 7N5

Le Mouvement Desjardins offre des chances d'emploi égales à tous.

## pro-position

### INGÉNIEURS: POSTES CADRES

**COORDONNATEUR CONCEPTION ÉLECTRIQUE (énergie)**. Bilingue, diplômé en génie électrique avec expérience du dessin graphique assisté par ordinateur, estimation, planification, répartition des tâches. (Région de Montréal)

**SUPERVISEUR DE PROJET (mécanique-électrique) énergie**. Solide expertise conseil au niveau des services des ventes, coordination et gestion de projets d'énergie. Bilingue, diplômé en génie électrique-électromécanique, 6 années d'expérience. (Région de Montréal)

**CHEF DE SECTION (Services techniques)**. Relevant du surintendant divisionnaire, vous dirigez une équipe d'ingénieurs ainsi que les techniciens assurant les services techniques auprès des services de l'entretien, de la mine et du concentrateur. Diplômé en génie électrique ou mécanique, 5 années d'expérience. (Région périphérique)

**INGÉNIEUR DE PROJET (mécanique)**. Expérience très développée en conception ainsi que des systèmes mécaniques hydrauliques. Capable d'assurer le support technique des services de dessins et de conception d'ingénierie, coordination et suivi des projets spéciaux, effectuer des études de faisabilité. Bilingue, 3 ans d'expérience. (Région de Montréal)

Pour plus d'informations, téléphonez à **Robert Narbonne au (514) 871-9860** ou faites parvenir votre curriculum vitae en toute confiance.

**PRO-POSITION**  
440, boul. Dorchester ouest, bureau 206, Montréal, Qc H2Z 1V7

# Technologie du XXI<sup>e</sup> Ayez l'audace!

**CMC** conçoit des systèmes d'avionique complexes qui seront utilisés au cours du XXI<sup>e</sup> siècle. Notre division de l'avionique, un chef de file international reconnu dans le domaine de la technologie, entreprend une expansion d'importance dans plusieurs secteurs. Nous vous invitons à vous joindre à une équipe de gagnants dans un milieu de travail stimulant où la technologie de pointe ne cesse d'être dépassée tous les jours. Nous cherchons à combler des postes à nos usines de Montréal et Kanata en Ontario.

Au nombre des programmes déjà en cours, notons:



**NOUVEL AÉRONEF EMBARQUÉ (NSA)** - Nous travaillons à la conception du système d'avionique de mission destiné à l'hélicoptère ASW de pointe de la prochaine génération. De concert avec les autres membres du consortium, nous entreprenons la phase de la définition de contrat du nouvel aéronef embarqué destiné au MDN. Nous sommes chargés de la spécification et de la conception de matériel anti-sous-marin et autre matériel de mission, de sous-systèmes d'avionique et de systèmes de soutien.



**SYSTÈME DE POSITIONNEMENT GPS** - Un récent contrat pour la fabrication du système de navigation-position le plus à l'avant-garde au monde et destiné à l'usage militaire des États-Unis entraînera une importante expansion de la fabrication et mise à l'essai.



**SYSTÈME D'ATTERRISSAGE HYPERFRÉQUENCES DE BORD** - CMC se trouve à l'avant-plan pour les récepteurs de bord de MLS et offre de grandes possibilités dans ce domaine.

**SYSTÈMES DE CONTRÔLE ET DE VISUALISATION** - Un certain nombre de programmes de conception et de production requièrent les services d'ingénieurs pour mettre en application les techniques de pointe afin de créer des habitacles et des milieux de soutien au sol plus efficaces.

Nous recherchons actuellement des candidats pour les postes suivants:

## Direction

### Directeur de programme

Chargé de la coordination et du contrôle d'un certain nombre d'équipes de projets multidisciplinaires. N° de réf. PR-01

### Directeur de la fabrication

Chargé de voir à ce que les livraisons se fassent à temps et que les objectifs, de coûts soient atteints par le concours des efforts de plusieurs groupes dans une organisation matricielle. Le candidat doit posséder cinq à dix ans d'une expérience progressive dans la fabrication de produits électroniques en utilisant le MRPII et le JIT. N° de réf. PR-02

### Directeur de contrats - contrats de sous-traitance

Personnel de niveau supérieur spécialisé dans les contrats et les contrats de sous-traitance pour diriger le travail relatif aux contrats comme soutien aux programmes. N° de réf. PR-03

### Directeur du soutien logistique intégré

Chargé de l'intégration de l'ingénierie de maintenance, des publications techniques et de l'approvisionnement relativement aux programmes de soutien militaires et commerciaux. Le candidat doit posséder un diplôme universitaire en génie ou de recherche en exploitation et cinq ans d'expérience pertinente. N° de réf. PR-04

### Spécialiste de la commercialisation

Chargé de la prospection des marchés internationaux. Doit posséder de l'expérience en avionique. Excellent dans les communications et les relations interpersonnelles. Doit être prêt à voyager, au besoin. N° de réf. PR-05

## Mise au point dans l'ingénierie

### Ingénieur, systèmes

Chargé de la mise au point de la conception et des spécifications des systèmes, d'études de compromis, des entrées aux propositions techniques et de l'intégration et mise à l'essai des divers sous-systèmes. N° de réf. PR-06

### Ingénieurs de projet

Chargés de la mise au point des systèmes et sous-systèmes conformes à l'ensemble des spécifications du système et de leur intégration/mise à l'essai ultérieure. N° de réf. PR-07

### Ingénieurs en logiciel et matériel

Participeront à la conception de divers produits et systèmes d'avionique.

### Ingénieurs principaux en mécanique

Une expérience dans les normes et pratiques de conception militaire est souhaitable, notamment avec les systèmes de bus de données MIL-STD-1553. Les ingénieurs en logiciel devraient être en contact avec une méthodologie de conception structurée. Les ingénieurs en matériel doivent posséder de l'expérience dans le numérique et l'analogique. N° de réf. PR-08

Chargés de la disposition des produits électroniques de bord et des analyses et essais thermiques, de contrainte et de vibration. N° de réf. PR-09

## Soutien à l'ingénierie

### Ingénieurs en qualité - fiabilité

Donnent une direction et des conseils dans les domaines de la qualité, de la fiabilité et de la maintenabilité aux divers groupes de mise au point pour l'ingénierie. N° de réf. PR-10

### Ingénieur, logiciel - assurance de la qualité

Assure une direction aux ingénieurs, mise au point de logiciels, dans la méthodologie - documentation de conception et s'assure que la conception terminée répond aux normes de qualité appropriées. N° de réf. PR-11

### Ingénieurs en soutien à la logistique

Assurent le soutien aux directeurs de programmes en ce qui a trait aux coûts de durée de conservation, à la planification du soutien à la logistique et à l'analyse des réparations et au modelage des pièces de rechange. N° de réf. PR-12

### Ingénieurs, mise à l'essai

Des postes sont offerts aux ingénieurs de mise à l'essai qualifiés, à tous les niveaux pour les activités suivantes:

- Mise au point de systèmes d'essai automatique commandé par ordinateurs compatibles de bus IEEE 488.
- Essai à la fabrication et au niveau de l'usine en utilisant une variété de matériel d'essai automatique commercial.
- Élaboration de systèmes de mise à l'essai de composants pour les unités de circuits intégrés analogiques et numériques en insistant sur la technique numérique d'intégration à très grande échelle. Il est souhaitable d'avoir travaillé avec des normes d'essai militaires telles que le MC-STD-583. N° de réf. PR-13

### Ingénieurs des composants

Conseillent les ingénieurs en conception quant au choix de composants et aux spécifications. Participent à la préparation des données relatives aux composants pour les systèmes CAE. N° de réf. PR-14

## Administration

### Administrateurs de contrats

Négocient et administrent les contrats avec les membres du consortium, les sous-traitants et les fournisseurs au niveau du soutien des programmes. N° de réf. PR-15

## Directeurs aux propositions

Chargés de s'assurer que la gestion technique et la fixation des prix s'allient à une soumission uniforme et professionnelle pour les projets commerciaux, gouvernementaux et pour la défense. N° de réf. PR-16

Nous offrons également des postes dans nos groupes de soutien à l'ingénierie et à la fabrication. N° de réf. PR-17

Comme on l'a précisé, des postes sont offerts à Kanata et à Montréal. Vous devez donc faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse appropriée ci-dessous et préciser le numéro de référence.

### Montréal

Directeur du personnel, Avionique  
2442, avenue Trenton  
Ville Mont-Royal (Québec)  
H3P 1Y9  
(514) 341-7630

### Kanata

Directeur du personnel, Kanata  
415, Legget Drive, boîte postale 13330  
Kanata (Ontario)  
K2K 2B2  
(613) 592-6500

Une carrière intéressante s'offre à ceux et celles qui répondent à nos critères. Nous assurons un salaire et une gamme d'avantages sociaux des plus attrayants. Chez CMC, le milieu est dynamique, et la collaboration entre les employés est remarquable. Nous sommes à l'avant-garde. Joignez-vous donc à une équipe qui travaille à dessiner l'avenir.

Nous offrons des chances égales d'emploi à tous.

Vous pouvez faire parvenir votre curriculum vitae (sans frais) par le système Worknet en direct à l'aide du Datapac, code d'accès 20400637.



Compagnie Marconi Canada  
Division de l'avionique



**METTEZ  
LE CAP  
SUR L'AVENIR**

## CONTINENTAL

Les Magasins Continental Limitée, une entreprise dynamique en plein essor qui opère plus de 60 magasins de variétés dans 3 provinces du Canada est actuellement à la recherche de candidat(e)s pour combler un poste permanent à son Centre de distribution situé à Laval, dont voici la description:

### PROGRAMMEUR-ANALYSTE

Offre d'emploi no. 8711-001

#### Identification du poste:

Sous l'autorité du superviseur de l'informatique, le (la) candidat(e) est appelé(e) à prendre part à l'analyse, au développement ainsi qu'au soutien de toutes les applications actuelles et futures se rapportant aux opérations administratives.

#### Exigences:

Détient un diplôme d'études collégiales en informatique. Possède un minimum de deux (2) ans d'expérience sur système IBM S/38 avec langage RPG III. Doit connaître les langages suivants: CPF, CL, SDA, QUERY. Connaissance de la micro-informatique est un atout. Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 24 novembre 1987 à l'adresse suivante en prenant soin de bien indiquer le numéro d'offre d'emploi.

La Direction des Ressources Humaines  
Les Magasins Continental Limitée  
1616 Autoroute Laval ouest  
Laval (Québec)  
H7S 2B3

## SHIRMAX PROGRAMMEURS

Si vous êtes à la recherche de nouveaux défis dans un service de Gestion des Systèmes d'Information d'une entreprise en pleine expansion, utilisant les systèmes IBM-38/NCR et que vous possédez les qualifications suivantes:

Langage: COBOL  
Formation: Minimum CEGEP ou équivalent  
Expérience: 2 à 3 ans  
Environnement: Mini-ordinateur

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

Service des Ressources Humaines  
SHIRMAX FASHIONS LIMITED  
472, Montpeller  
Saint-Laurent, Québec  
H4N 2G7

## SUPERVISEURS

Une des plus importantes chaînes de boutiques de vêtements pour jeunes femmes, parmi les plus dynamiques au Canada cherche plusieurs personnes pour des postes de superviseurs dans la province de Québec.

#### PROFIL DES CANDIDATS(ES)

- Minimum 5 ans d'expérience en supervision
- Fortement motivés
- Aimant diriger une équipe
- Très doués pour la présentation visuelle
- Sensibles aux résultats

Nous offrons une excellente rémunération pour les personnes aimant relever des défis.

Discrétion la plus stricte assurée.

Veuillez adresser votre curriculum vitae à:

La Presse, ref.: 14415  
C.P. 6041, succ. A  
Montréal H3C 3E3

### REPRÉSENTANT SPÉCIALISTE / MARKETING

Voici le poste rêvé, votre porte d'entrée en marketing. Le candidat choisi possèdera un Bac en administration des affaires avec un minimum de 2 ans d'expérience de vente de produits pharmaceutiques. Il aura démontré de l'autonomie, beaucoup d'enthousiasme et sera bilingue. D'excellentes possibilités d'avancement au niveau international s'offrent à lui. Contactez Karoline-Anne Tylko

### REPRÉSENTANT PHARMACEUTIQUE

Notre client, une des plus importantes multinationales dans le domaine pharmaceutique, recherche un représentant bilingue possédant des qualités de leader. De 1 à 2 années d'expérience en représentation de produits pharmaceutiques, ainsi qu'une formation en sciences sont requises. Le titulaire aura la possibilité d'être promu dans les 18 à 24 mois. Un plan de carrière des plus enviables l'attend. Poste à Montréal et à Québec. Contactez Karoline-Anne Tylko

### DIRECTEUR DE MARKETING

Notre client, une multinationale pharmaceutique prestigieuse, vient de créer ce nouveau poste. Vous aurez principalement la responsabilité d'une équipe de marketing d'environ 15 personnes. Si vous êtes bilingue, leader, dynamique, et possédez une solide expérience de direction en marketing de produits pharmaceutiques, une carrière et une rémunération des plus intéressantes vous attend. Contactez M. Hoyes

Pour une consultation confidentielle, téléphonez ou faites parvenir votre c.v. à:

## consulPRO

CONSEILLERS EN  
RESSOURCES HUMAINES

1550 boul de Maisonneuve Ouest  
Bureau 420  
Montréal (Québec) H3G 1N2

932-9523

MONTRÉAL • OTTAWA • TORONTO

Téleglobe Canada Inc., la société qui assure aux Canadiens une gamme complète de services de télécommunications internationales, cherche à combler le poste suivant pour son siège social:

## Analyste-programmeur intermédiaire

### Systèmes d'information de gestion

Sous la direction du Chef, Développement des systèmes, et à l'intérieur d'une équipe de projets, la personne choisie participera à la conception et à la mise en place de systèmes informatisés importants reposant sur des logiciels IBM (OS / MVS / XA).

Le candidat recherché possède un diplôme universitaire avec spécialisation en informatique (ou l'équivalent) et une expérience de quatre ou cinq ans en programmation (COBOL) et en analyse, y compris en analyse, en conception et en programmation structurées. Une connaissance de la conception en direct, des générateurs d'application et des bases de données relationnelles (DB2) constituerait un atout certain. Il est aussi souhaitable que le candidat puisse converser en anglais.

Téleglobe offre un éventail complet d'avantages sociaux, des possibilités de formation en SIG et d'excellentes conditions de travail.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae, en indiquant le numéro de référence 1278 / PB, à M. Pierre Bouffard, Conseiller en dotation, Téleglobe Canada Inc., 680, rue Sherbrooke Ouest, Montréal (Québec) H3A 2S4. Tél.: (514) 289-7266. De plus, prière d'indiquer, sur la lettre de présentation, si vous désirez que votre candidature soit également considérée dans l'avenir pour des postes temporaires de courte durée comme programmeur ou analyste.

On ne tiendra pas compte des curriculum vitae envoyés par l'intermédiaire d'agences.

**Teleglobe Canada**

Une société du Groupe memotec

\* Marque de commerce de Téleglobe Canada Inc.

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.



Le Trust Royal est devenu un chef de file du secteur des services financiers en conjuguant sa démarche innovatrice et son dynamisme à son engagement envers la qualité. Notre objectif est de devenir la société par excellence des services financiers au Canada. Nous cherchons des personnes dynamiques et polyvalentes comme

## Gestionnaires de comptes

Vous serez responsable de la vente de services financiers haut de gamme répondant aux besoins d'une clientèle ciblée. Vous aurez à solliciter de nouveaux clients et à agir comme conseiller auprès d'eux sur des questions diverses telles que investissements, gestion de portefeuille, planification financière et successorale. Pour soutenir vos efforts, vous pourrez compter sur les ressources de l'entreprise.

Doué pour la vente, vous possédez l'enthousiasme et l'engagement qui sont garants de votre réussite. Votre feuille de route fait foi de vos succès dans l'art de contacter des gens et d'établir une nouvelle clientèle. Autonome, vous savez développer et appliquer des stratégies pour atteindre vos objectifs. Ces qualités s'appuient sur le bilinguisme, un diplôme universitaire et, préférablement, une expérience en expansion des affaires dans le secteur des institutions financières.

Vous trouverez chez nous des chances d'avancement ainsi qu'une rémunération concurrentielle et une gamme complète d'avantages sociaux. Faites parvenir votre curriculum vitae en toute confiance au: Service des ressources humaines, Compagnie Trust Royal, 630, boul. Dorchester Ouest, Montréal (Québec) H3B 1S6.

**TRUST ROYAL**

## INGÉNIEURS PROFESSIONNELS

Il y a deux postes d'ingénieur professionnel disponibles immédiatement à l'Établissement de Recherches Nucléaires de Whiteshell.

**INGÉNIEUR DE PROJETS SPÉCIAUX**: le service d'Exploitation demande un ingénieur de projets spéciaux qui sera responsable de la mise au point de nouvelles méthodes d'exploitation d'installations dans le but d'améliorer la sûreté et l'efficacité tout en cherchant à baisser les dépenses d'exploitation.

La personne choisie devra avoir un diplôme d'études supérieures en génie chimique, électrique ou mécanique et cinq ans d'expérience générale comme ingénieur d'exploitation en installations de production d'énergie ou de fabrication. Elle devra pouvoir identifier les faiblesses de conception et de fonctionnement d'une installation et pouvoir élaborer des solutions innovatrices, si nécessaire, N° DE DOSSIER À RAPPELER: 1690.

**INGÉNIEUR DE TRAVAUX CIVILS GÉOTECHNIQUES ET SOUTERRAINS**: le service d'Étude et gestion de projets demande un ingénieur de travaux civils géotechniques et souterrains pour une période de deux ans en vue d'assurer la compétence en travaux civils géotechniques et souterrains et la coordination du développement de concepts, de l'étude, de la construction et de la mise en œuvre d'une variété d'essais et d'opérations de préparation souterraines au Laboratoire de Recherches Souterrain (LRS) de l'EACL.

Le titulaire du poste examinera les options d'étude et fournira des devis estimatifs et calendriers de travaux, aidera à l'établissement de cahiers des charges, coordonnera et intégrera les travaux nécessaires relativement aux divers essais connexes, aidera à l'étude relative à l'excavation souterraine, l'implantation et les services, coordonnera l'établissement de devis estimatifs détaillés et de calendriers de travaux en collaboration avec le personnel d'exploitation et de recherche du LRS et aidera à la résolution de problèmes de programmes techniques pouvant surgir au cours de la construction.

La personne choisie devra avoir un diplôme d'études supérieures en géotechnique et/ou génie civil et dix ans d'expérience en étude et construction d'ouvrages souterrains. L'expérience avec divers systèmes de servitude mécanique et électrique et l'instrumentation géotechnique, des aptitudes démontrées à communiquer et collaborer avec d'autres personnes et une aptitude à diriger au sein d'une équipe seraient un atout certain. N° DE DOSSIER À RAPPELER: 1790.

Les candidats(es) aux deux postes ci-dessus doivent être admissibles à la qualité d'ingénieur professionnel au Manitoba.

L'Établissement de Recherches Nucléaires de Whiteshell emploie à peu près 1000 personnes et est situé à Pinawa au Manitoba, à 105 km au nord-est de Winnipeg. Le salaire de départ pour ces postes sera proportionnel aux compétences et à l'expérience. L'EACL offre un ensemble complet d'avantages sociaux et une indemnité de déménagement.

Les personnes des deux sexes que ces postes intéressent et qui ont les qualités requises sont priées de se mettre en rapport par écrit avec le superviseur du personnel de l'Établissement de Recherches Nucléaires de Whiteshell, l'Énergie Atomique du Canada, Limitée, Pinawa, Manitoba, R9E 1L0, tout en joignant un Curriculum Vitae détaillé.

L'EACL a un programme d'équité en matière d'emploi. L'ERNW est un lieu de travail où ne peut pas fumer.



Atomic Energy of Canada Limited  
Research Company

L'Énergie Atomique du Canada, Limitée  
Société de Recherche

**LAURENTIENNE GÉNÉRALE**

## Représentant des ventes INFO 2000

La Laurentienne Générale, Compagnie d'Assurance Inc., membre du Groupe La Laurentienne, recherche présentement un représentant des ventes pour oeuvrer au sein de la direction informatique INFO 2000.

Ce poste vous amènera à représenter la compagnie auprès des bureaux de courtage afin d'offrir le système INFO 2000. De plus, vous serez appelé à préparer les soumissions, négocier les contrats et vous devrez offrir un service après-vente de qualité supérieure.

Pour oeuvrer à ce titre, vous devez idéalement détenir un diplôme d'études collégiales. Vous devez également posséder des connaissances approfondies de l'assurance, une expérience en représentation, le sens de la communication et démontrer un intérêt marqué pour la micro-informatique.

De plus, vous vous distinguez par votre capacité d'analyse et de synthèse, votre sens de l'écoute et votre habileté à négocier. Enfin, votre autonomie, votre initiative et votre souci de la qualité du service et de la satisfaction du client sont vos qualités premières. Vous devez en outre être bilingue et disponible pour voyager.

La Laurentienne Générale, Compagnie d'Assurance Inc. offre une rémunération concurrentielle et d'excellents avantages sociaux.

Vous êtes prié de faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 26 novembre 1987, à:

**LAURENTIENNE GÉNÉRALE, COMPAGNIE D'ASSURANCE INC**  
Direction des Ressources humaines  
Dossier 87-259  
1100, boul. Dorchester ouest - 17<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H3B 4P4  
Ce poste est également ouvert aux hommes et aux femmes

## Oui, les représentants commerciaux de Pitney Bowes gagnent beaucoup, Sinon ils ne travailleraient pas pour nous!

**Territoires disponibles: Rive Sud et les Laurentides**

Il est parfois risqué d'engager des représentants commerciales compétents, car toutes les autres compagnies le veulent. Mais, chez Pitney Bowes, ils bénéficient de plusieurs avantages. Premièrement, la compagnie offre une gamme diversifiée de produits: copieurs, compteurs postaux et du matériel dont la plupart des entreprises ont besoin. Deuxièmement, les produits sont polyvalents; ils peuvent contribuer à réduire les frais et à améliorer l'efficacité des entreprises. Il n'en tient qu'à la représentant commercial de découvrir les besoins des clients et de mettre au point des méthodes plus efficaces pour les satisfaire.

Au cours de votre période d'orientation, vous aurez droit à un revenu mensuel garanti, et vous aurez aussi l'occasion de gagner des commissions et des primes supplémentaires. En outre, nous offrons l'un des meilleurs programmes d'avantages sociaux dans l'industrie, à savoir un régime de retraite non contributif, une assurance-vie de groupe, un régime dentaire, une assurance invalidité de courte durée, la participation aux bénéfices et à notre prestigieux congrès annuel des ventes.

La qualité de nos produits et leur utilité prouvée vous en facilitent la vente, dès le départ. Mais quelle que soit leur qualité, nous avons besoin de gens capables d'en démontrer l'efficacité avec brio. L'expérience dans la vente est un atout, mais pas absolument nécessaire.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer, par téléphone, avec:

François Gravel  
1-800-268-6016

**Pitney Bowes**

An Equal Opportunity Employer

## TECHNIQUE

### Chef de section, planification d'entretien 50 000 \$ + +

Votre tâche consistera à planifier les réparations majeures annuelles de cette importante entreprise. Vous devrez analyser et commander les pièces nécessaires dans les domaines électrique, mécanique, d'instrumentation et du contrôle. De formation mécanique, vous avez acquis de dix à quinze ans d'expérience dans la gestion des stocks. De plus, vous possédez un sens de l'organisation et un leadership hors du commun.

### Ingénieur concepteur 35 - 40 000 \$

Notre client, réputé pour l'excellence de sa conception de machines complexes, recherche un ingénieur concepteur de fort calibre. Vous possédez une impressionnante expérience en hydraulique et en pneumatique et une certaine compréhension des automates programmables. Vous serez intégré à un groupe dynamique cherchant à bâtir des machines industrielles de tous genres, axées vers la robotique.

### Acheteur principal 35 000 \$

Votre mandat sera d'acheter des composants pour un manufacturier faisant de la conception, de la mise au point et de la production de systèmes de haute technologie dans les domaines commercial et militaire. En plus d'être un habile communicateur, vous maîtrisez bien les techniques d'approvisionnement. Vous possédez de trois à cinq ans d'expérience pertinente et vous êtes capable d'établir des rapports solides avec les ingénieurs et les fournisseurs.

Pour une entrevue confidentielle, veuillez contacter  
**Pierre Bernier (514) 393-1255**

les conseillers

BOULANGER, LACHANCE, LEBOEUF & associés inc.

spécialistes en recrutement de personnel

1255, rue University, bureau 500, Montréal (Québec) H3B 3A8

BAPCO, une association de CIL Inc. et The Sherwin Williams Company, est le plus important fabricant canadien de peinture décorative. Nous proposons une occasion de carrière stimulante à une personne compétente ayant l'esprit d'entreprise.

## Chef, mise en marché Produits professionnels

En vous appuyant sur votre connaissance du marché professionnel de la peinture au Québec, vous serez chargé(e) de développer deux marques de prestige et de mettre au point des stratégies visant à augmenter la part du marché. Vos autres responsabilités consisteront à effectuer une analyse de la concurrence, à établir des statistiques sur le marché, à vous occuper des soumissions au gouvernement et à fournir aux succursales des données concernant la commercialisation. Enfin, vous maintiendrez des relations de travail étroites avec le directeur régional du territoire de Québec.

Vous relèverez du directeur, mise en marché. En outre, axé(e) sur les résultats, vous comptez entre trois et cinq ans d'expérience pertinente dans la commercialisation de produits destinés aux entrepreneurs et êtes bilingue. Vous possédez aussi un baccalauréat ou l'équivalent, et pouvez démissionner temporairement à Toronto avant d'être affecté(e) à notre bureau de Montréal.

Nous vous offrons la chance exceptionnelle de mettre en valeur vos talents uniques d'expert, accompagnée d'une rémunération au rendement et d'avantages sociaux intéressants.

Faites parvenir votre curriculum vitae au Service des ressources humaines, BAPCO, 8200, rue Keele, Concord (Ontario) L4K 2A5.

**LGS**  
CONSEILLERS EN INFORMATIQUE INC.

- EXCELLENCE
- SAVOIR-FAIRE
- RESPONSABILITÉ

## Cherchez-vous de nouveaux défis?

LGS est une firme de plus de 475 professionnels et se distingue par l'excellence de ses services dans le domaine de la consultation et de la réalisation en informatique. Nos bureaux sont situés à Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Winnipeg, Régina, Calgary, Edmonton et Vancouver. Nous recherchons présentement des conseillers pour se joindre à notre équipe afin de maintenir le service de haute qualité qui nous caractérise et pour répondre aux besoins de notre croissance.

LGS offre des défis à la mesure de votre ambition et de vos qualifications, un environnement de travail stimulant ainsi qu'un salaire et des avantages sociaux concurrentiels.

## Développement micro-informatique

Vous possédez une expérience pertinente d'au moins un an en langage «C» et vous avez oeuvré dans les domaines suivants:

- DOS et UNIX
- SGBD (DBASE III, ORACLE)
- Réseaux locaux

Si vous êtes intéressé par ce poste, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en mentionnant le numéro de dossier RD-00300, à l'attention de Madame Carole Hébert, LGS Conseillers en informatique inc., 1253, avenue McGill College, bureau 780, Montréal (Québec) H3B 2Y5.

Montréal  
(514) 881-2873

Québec  
(418) 653-6574

**LGS**  
CONSEILLERS EN INFORMATIQUE INC.

LA CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES DE MONTRÉAL INC.

recherche des

## PROFESSIONNEL(LE)S DE LA VENTE

Le candidat idéal possède de l'expérience de vente dans un domaine autre que l'automobile, il est bilingue et dynamique. Les postes à combler sont dans la région de Montréal. Des cours de formation seront offerts aux candidats sélectionnés du 2 au 6 février 1988. Frais de tests et matériel didactique: 150\$, payables le 2 février.

Prière d'envoyer votre curriculum vitae avant le 1<sup>er</sup> décembre au:



LA CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES DE MONTRÉAL INC.

2335, Guénette  
St-Laurent, Qué.  
H4R 2E9

Att.: Bureau du personnel



## Spécialiste de la distribution à la fine pointe du progrès

Dans le secteur de la distribution, tout compte: technologie avant-gardiste, techniques d'acheminement les plus modernes, les meilleurs collaborateurs. Cette entreprise renommée est à la recherche d'un gagnant comme...

### Directeur, Distribution

Gérée par une équipe jeune, talentueuse et énergique, l'entreprise est des plus rentables, à l'échelle nationale. Elle est le point de mire au niveau technologique. Directeur d'une fonction clé, vous devrez amener votre secteur au niveau de la performance nationale. Vous connaissez à fond le domaine des transports et vous avez l'expérience d'un milieu syndiqué. Vos objectifs seront à la hauteur de vos ambitions.

Leader fort, vous vous impliquez à fond. Vous êtes bilingue et possédez un diplôme en distribution ou de l'ICTT. Projet 71105.

## LA SOCIÉTÉ CALDWELL INTERNATIONALE

Calgary 265-8780 Dusseldorf 329391 London 834-7966 Montréal 935-6969 Ottawa 238-3256 Toronto 920-7702 Vancouver 669-3550 Zurich 211-2750



## DIRECTEUR DES VENTES

Fenebec Inc, un important manufacturier de portes et fenêtres d'aluminium dans l'est du Canada, est à la recherche d'un directeur des ventes. Sous la responsabilité du Président et chef de la direction, le (la) candidat(e) aura les responsabilités suivantes:

- Diriger les opérations de vente
- Participer au développement et à l'expansion des territoires de vente
- Superviser le personnel de vente
- Toutes autres responsabilités connexes

### Qualifications requises

- Minimum de cinq (5) ans d'expérience pertinente
- Posséder les traits de personnalité et de caractère inhérents au poste

Lieu de travail: Montréal.

### Rémunération et avantages sociaux:

- Selon les qualifications et la politique en vigueur.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 27 novembre 1987 à:

Fenebec Inc.  
À l'attention de: Madame Marjolaine Boily  
130, Michener  
St-Joseph de Beauce, Qc  
G0S 2V0

### INSTITUT Raymond-Dewar

L'Institut Raymond-Dewar, un établissement du réseau de la Santé et des Services sociaux, dispense des services de réadaptation en déficience auditive aux personnes de tout âge qui habitent la région de Montréal et de l'ouest du Québec.

Nous recherchons présentement des professionnels(elles) pour combler les postes suivants:

### 3 POSTES À TEMPS COMPLET TEMPORAIRE (1 an)

- 1 AUDIOLOGISTE
- 1 ORTHOPHONISTE
- 1 PSYCHOLOGUE

### EXIGENCES:

Détenir un diplôme universitaire de deuxième cycle dans la discipline appropriée.

### 1 POSTE À TEMPS COMPLET PERMANENT

- 1 PSYCHOLOGUE

### EXIGENCES:

Détenir un diplôme universitaire de deuxième cycle en psychologie. Expérience de travail avec l'approche systémique ainsi qu'en psychothérapie clinique serait un atout.

Pour tous les postes offerts, la connaissance du langage signé sera considérée comme un atout.

### SALAIRES:

Selon les échelles en vigueur prévues à la convention collective C.E.Q.

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae au plus tard le vendredi 27 novembre 1987 à:



INSTITUT RAYMOND-DEWAR  
Direction des Ressources humaines  
3600, rue Berri  
Montréal H2L 4G9

ÉLECTROLUX CANADA, un chef de file incontesté dans son domaine, désire combler immédiatement le poste de:

### SECRÉTAIRE DU DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES

La personne choisie devra prêter assistance au directeur des Ressources humaines et à son adjointe en accomplissement des tâches cléricales et administratives.

Le (la) candidat(e) idéal(e) détent un D.E.C. en secrétariat ou une formation équivalente et possède au moins quatre (4) années d'expérience à un poste similaire. Excellente connaissance du français et de l'anglais, écrits et parlés. Expérience du traitement de texte.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae et indiquer vos attentes salariales, sous pli confidentiel, à:

Ghislaine Fugère  
Directeur national des Ressources humaines  
ÉLECTROLUX CANADA  
600, de La Gauchetière Ouest  
Bureau 1300  
Montréal (Québec) H3B 4L2

ELECTROLUX CANADA

### ÉVALUATEUR

La CSA est à la recherche d'une personne pour combler un poste d'évaluateur pour son service de certification des produits électriques.

### Exigences:

- DEC en électricité ou électronique
- 2 à 5 années d'expérience dans le domaine de l'électricité ou électronique
- bilingue

Rémunération: Nous offrons un salaire intéressant et des avantages concurrentiels.

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante:

Association canadienne de normalisation  
c/o Grégoire Daniszewski  
865 Ellingham  
Pointe-Claire, Québec  
H9R 5E8



Centre canadien  
du marché du travail  
et de la productivité

### POSTES DISPONIBLES

Le Centre canadien du marché du travail et de la productivité est un organisme national du secteur privé. Il a été créé pour faciliter la consultation directe entre les dirigeants du monde des affaires et du mouvement syndical canadien sur les grandes questions sociales et économiques, ainsi que pour diriger ou entreprendre des programmes conçus pour optimiser l'adaptabilité du marché du travail, la croissance de l'emploi et l'augmentation de la productivité.

Nous recherchons des personnes énergiques, désireuses d'obtenir des résultats, pour doter plusieurs postes récemment créés aux niveaux subalterne, moyen et supérieur à la direction des ressources des affaires, et à la direction des ressources du travail, ainsi qu'à son groupe de recherches.

Les candidats retenus maîtriseront l'analyse quantitative et qualitative normalement nécessaire à l'élaboration et l'évaluation des politiques socio-économiques; ils sauront aussi comment travailler de façon constructive dans un milieu sensibilisé aux vues des collectivités patronales et syndicales du Canada. L'aptitude à communiquer dans les deux langues officielles sera considérée comme un atout.

Nous offrons une rémunération concurrentielle, tenant compte de l'expérience des candidats, ainsi qu'un excellent régime d'avantages sociaux.

Nous sommes une organisation dynamique. Si vous êtes très motivé et que vous aimeriez travailler dans une atmosphère stimulante, envoyez votre curriculum vitae au:

Gestionnaire de l'administration  
Centre canadien du marché du  
travail et de la productivité  
9e étage, 116, rue Albert  
Ottawa  
K1P 5G3

Tous renseignements traités confidentiellement.

### AGRO-ALIMENTAIRE DIRECTEUR DES OPÉRATIONS

Notre client est une entreprise de la région du bas St-Laurent qui connaît un très fort taux de croissance. Pilier économique de sa région, elle prévoit quadrupler ses capacités de production d'ici deux ans. Cette expansion rapide nécessite la création de nouveaux postes dont celui de directeur des opérations.

Sous la responsabilité du président, le titulaire est chargé de la direction et du contrôle des opérations relatives à la préparation, à la conservation et à l'expédition des produits. Il collabore avec le directeur du marketing au développement de nouveaux produits et participe à la planification stratégique de la compagnie.

Ce poste s'adresse tout particulièrement aux personnes qui occupent depuis quelques années une position stratégique dans une entreprise de transformation ou de commercialisation des viandes. Ambitieuse, autonome et reconnue pour ses qualités de leader, cette personne a à son actif des réalisations professionnelles qui militent en sa faveur et cautionnent son succès à venir.

Les candidats intéressés sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 27 novembre 1987 en mentionnant le dossier 87608. Discretion assurée.



Société-conseil  
Maheu Noiseux  
Gestion et systématisation

Nous nous classons au premier rang dans les équipements de transmission numérique et analogique par micro-onde. Profitant d'une expansion intéressante due à l'introduction d'une nouvelle gamme de produits, nous pouvons vous offrir les postes suivants:

### Ingénieurs, développement micro-onde

Vous serez responsable, au sein d'une équipe de travail, du développement et de l'amélioration de nos produits de télécommunications, plus spécifiquement dans les secteurs de la transmission analogique et numérique par micro-onde.

### Ingénieurs, soumissions et systèmes

Au sein d'une équipe de commercialisation et de ventes, votre responsabilité sera de préparer des soumissions techniques et commerciales en réponse aux appels d'offre. De plus, vous serez appelé à assurer la conception de systèmes de faisceaux hertziens et à analyser les rendements techniques des réseaux de télécommunications.

### Ingénieurs / représentants des ventes

Dans le cadre de l'équipe des ventes, vous serez chargé de la vente de produits spécifiques à nos clients actuels ou à de nouveaux clients et de l'interprétation des besoins du client. Vous établirez des configurations de systèmes et assurerez également le suivi après-vente auprès de nos clients.

### Ingénieurs de produits

À ce titre, vous serez appelé à agir à titre de personne ressource technique en matière de produits existants ou nouveaux. Vous élaborerez et mettrez à jour la documentation technique requise, ainsi qu'évaluerez sur une base technique et économique les modifications à apporter aux produits.

Tous ces postes exigent un minimum de trois à cinq ans d'expérience. En outre, une solide connaissance de la technologie numérique et analogique dans le domaine des télécommunications et le bilinguisme constitueront des atouts précieux.

Nous offrons un salaire en fonction des qualifications et de l'expérience et une gamme complète d'avantages sociaux entièrement défrayés par nous.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance, en mentionnant le poste désiré, à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines  
Harris Farinon Canada, Inc.

657, avenue Orly  
Dorval (Québec)  
H9P 1G1



HARRIS  
FARINON CANADA

Nous offrons des chances d'emploi égales à tous.

*Nous communiquons*

C'est formidable!

URGENT

## Officier des armes de combat, une carrière de choix!

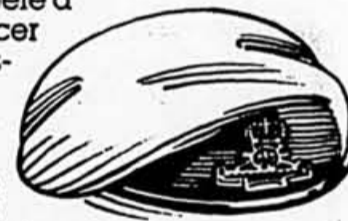
L'officier d'artillerie, des blindés ou de l'infanterie doit faire preuve d'initiative, de leadership et posséder d'excellents attributs physiques.

Si vous possédez ces atouts, nous vous offrons un choix à votre mesure.

Quelle que soit l'arme que vous choisissiez, vous serez appelé à exercer

une profession de commandement exigeante mais aussi très enrichissante par la camaraderie, les responsabilités et les défis réels qu'elle vous offre.

Divers programmes d'enrôlement permettant l'accès au grade d'officier sont offerts aussi bien aux hommes qu'aux femmes ayant complété leur secondaire V ou détenant un diplôme universitaire ou de technologie.



C'est  
votre choix,  
votre avenir

Pour de plus amples renseignements, rendez-vous au centre de recrutement le plus près de chez vous ou téléphonez-nous à frais virés. Consultez les Pages jaunes sous la rubrique «Recrutement».



## LES FORCES ARMÉES CANADIENNES

Canada

Le Centre d'entraînement et de perfectionnement en entretien ménager, (C.E.P.E.M.), division du GROUPE LENET, est à la recherche d'un(e)

### CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES

À ce titre, il (elle) aura la responsabilité de solliciter une clientèle, faire la promotion des services et du logiciel offerts par C.E.P.E.M., ainsi que la représentation auprès des clients.

Le (la) candidat(e), recherché(e) est bilingue et possède une solide expérience de la vente de services.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à M. Alain Mailhot, agent des ressources humaines à l'adresse suivante:

GROUPE LENET  
LE GROUPE  
LENET  
2556, rue Dalton  
Sainte-Foy, Québec  
G1P 3E4

## Ingénieurs chimistes

À C-I-L, nous sommes déterminés à rester à la fine pointe de la technologie. C'est avec cette idée en tête que nous nous apprêtons à combler les deux postes suivants au Centre de recherche sur les explosifs.

Nous sommes à la recherche d'un **INGÉNIEUR DE PROCÉDÉS** d'expérience pour la conception, la mise au point et l'ingénierie de nouveaux procédés chimiques. Nous cherchons également un **INGÉNIEUR CHIMISTE** de niveau Ph.D. Les candidates choisies participeront à des projets, depuis leur conception jusqu'à leur mise en exploitation commerciale, en passant par toutes les étapes de la recherche, du développement et de l'ingénierie.

Le travail d'équipe vous motive. Vous êtes bon communicateur et capable de faire montre d'autonomie pour résoudre des problèmes techniques complexes.

Si votre rendement est exceptionnel et si vous trouvez stimulant de travailler dans un milieu voué à la recherche, au développement et à l'ingénierie, adressez votre candidature à Peter G. Groeneweg, Ph.D., directeur, Services d'analyse et d'ingénierie, C-I-L Inc., Centre technique des explosifs, boul. Richelieu, McMasterville (Québec) J3G 1T9. tél: (514) 467-3314



**C-I-L Inc.**

Les agences sont priées de s'abstenir

## DIRECTEUR À LA GESTION

Relevant du Conseil d'administration et travaillant en collaboration étroite avec le directeur à la conservation de la Cinémathèque, le titulaire de ce poste assume la gestion administrative des ressources humaines, financières et physiques de l'organisme.

La personne recherchée doit détenir une maîtrise universitaire en sciences administratives ou une expérience pertinente équivalente et avoir une expérience de travail dans le domaine culturel. Son expérience et ses réalisations font la preuve de son entrepreneurship, de son sens de l'initiative et de ses capacités d'établir de bonnes relations publiques et d'organiser des levées de fonds.

Salaires: à déterminer.

Les candidates et candidats intéressés(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae à la Cinémathèque québécoise avant le 30 novembre 1987.



**LA CINÉMATHEQUE QUÉBÉCOISE**

335, boul. de Maisonneuve Est  
Montréal (Québec)  
H2X 1K1

## MÉDECIN À TEMPS PLEIN

Demandé à partir du 1er décembre 1987, à la clinique des Services médicaux et de santé du CN, au siège social de Montréal.

Le candidat retenu (homme ou femme) doit être parfaitement bilingue (français et anglais) et devrait avoir un intérêt en médecine occupationnelle. Expérience en médecine d'urgence et familiarité avec les accidents de travail seraient des atouts.

Salaires compétitifs et avantages sociaux.

Prière de faire parvenir curriculum vitae et deux lettres de référence à l'adresse suivante:

Dr R.G. Millet  
Médecin-chef régional  
Services médicaux et de santé  
Canadien National  
C.P. 8100  
Montréal (Québec)  
H3C 3N4  
Téléphone: (514) 399-5635



## HÔPITAL GÉNÉRAL DE LACHINE

### MÉCANICIEN DE MACHINES FRIGORIFIQUES

Temps complet

Hôpital de courte durée de 137 lits recherche un mécanicien pour les unités indépendantes de climatisation, machines à glace et batteries de ventilation, climatisation, chauffage. Doit être familier avec les systèmes à contrôle pneumatique.

Pour postuler, vous devez détenir un certificat de qualification «tuyauteur-frigoriste» et posséder de préférence quelques années d'expérience.

Les candidats intéressés et répondant aux exigences sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae complet avant le 20 novembre 1987 au:

Directeur des ressources humaines  
3320, Notre-Dame  
Lachine, Québec  
H8T 1W8



**ATTENTION EMPLOI SPÉCIAL TEMPS PLEIN POUR HOMMES ET FEMMES FORMATION RÉMUNÉRÉE POUR DÉBUTER**

Entreprise nationale en pleine expansion requiert des personnes dynamiques avec sens de l'initiative, créativité et le goût du défi.

Nous offrons une formation adéquate et rémunérée, un plan complet d'avantages sociaux et une ambiance de travail positive.

Pré-requis:  
Aptitude pour la vente  
Automobile nécessaire

Se présenter au:  
38, boul. des Laurentides, Laval  
MERCREDI LE 18 NOVEMBRE  
1987 À 19:00 HEURES



**ATELIER HABITATION MONTRÉAL INC.**  
groupe de ressources techniques en habitation sociale, recherche un(e)

### ARCHITECTE

Exigences: Bac en architecture avec  
soit: membre de l'Ordre des architectes et expérience pertinente entre autres en surveillance de chantier (3 ans),  
soit: stagiaire en architecture avec un an d'expérience.

La personne sélectionnée participera à toutes les étapes du travail d'architecte.

Salaires annuels selon compétence, jusqu'à un maximum de 30 500\$.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 26 novembre au:  
5185, boul. Saint-Laurent  
Montréal, Qc H2T 1R9

## ALLERGAN INC

Les spécialistes des soins de la vue

Allergan Inc., une entreprise pharmaceutique dynamique se spécialisant dans les produits de soins pour les yeux, est reconnue dans le monde entier pour l'excellence de ses produits et la solidité de son organisation. Nous recherchons actuellement un professionnel pour occuper le poste de

### Chef, comptabilité de prix de revient

À ce titre, vous fournirez régulièrement à la direction des rapports financiers précis portant sur les coûts des activités de fabrication, les niveaux des stocks et les dépenses en immobilisations, lui permettant de prendre des décisions judicieuses. Vous aurez également à élaborer des coûts standard et à les maintenir dans les limites des coûts de l'entreprise, les budgets de fabrication et les prévisions trimestrielles. Enfin, vous serez chargé(e) de la paie.

Bilingue, vous possédez un titre de c.g.a., ou c.m.a. de préférence, ou un diplôme universitaire équivalent avec option en comptabilité, finances, ou administration des affaires. En plus de vos trois à cinq ans d'expérience en comptabilité de prix de revient, vous comprenez les priorités de la haute direction et les exigences que comportent la prise de décision. Vous avez déjà travaillé avec des systèmes informatisés de prix de revient et le logiciel Lotus 1-2-3. Enfin, votre connaissance approfondie des méthodes et théories actuelles dans le domaine de la comptabilité du prix de revient est complétée par votre excellent sens de l'analyse, votre entregent et vos aptitudes à la communication orale et écrite.

Outre les récompenses rattachées à ce poste, nous vous offrons une rémunération concurrentielle, une gamme exceptionnelle d'avantages sociaux comprenant la participation à notre régime d'épargne bien connu, et à notre programme de carrière bâti sur mesure pour vos compétences et nos objectifs.

Si vous voulez vous joindre à notre équipe, faites parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à: Hélène Dickenson, Responsable du recrutement, 263, rue Labrosse, Pointe-Claire (Québec) H9R 1A3.

La science qui voit loin

## ANALYSTE / PROGRAMMEUR

La division d'une entreprise décentralisée cherche un analyste / programmeur possédant au moins 5 ans d'expérience en programmation, de préférence dans un milieu utilisant VAX VMS.

La personne choisie relèvera du contrôleur de division et agira comme représentant de division au sein d'une équipe de développement et de soutien central. Cette personne sera chargée d'analyser les systèmes existants, de proposer des solutions pour les rendre plus efficaces et d'apporter les modifications de programmes nécessaires pour effectuer ces changements. Il sera également de son devoir d'élaborer de nouveaux systèmes dans des domaines vitaux comme la comptabilité, l'administration, la fabrication et la distribution.

Le titulaire du poste sera en mesure de travailler d'une façon autonome, avec un minimum de supervision et maîtrisera l'anglais et le français.

Nous offrons un salaire concurrentiel ainsi qu'une généreuse gamme d'avantages sociaux.

Si vous répondez aux exigences de ce poste, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en précisant le salaire désiré, à:

La Presse, réf. 14411  
C.P. 6041, Succ. «A»,  
Montréal, Qc  
H3C 3E3

(Discretion assurée).

## EXPERT EN SINISTRE SENIOR

Un bureau d'expertise indépendant, bien établi, recherche un expert en sinistre senior, pour un territoire concentré dans la région de Montréal.

Le candidat, de préférence âgé d'environ quarante ans ou moins, possède un minimum de dix années d'expérience reliée à l'expertise de sinistres, biens et / ou responsabilité et détient déjà un diplôme d'associé de l'Institut d'assurance du Canada; le détenteur d'un fellow serait favorisé.

En plus des bénéfices et avantages offerts relativement à la rémunération, le poste ouvre aussi des possibilités d'association au candidat dynamique, autonome et expérimenté.

S'il vous plaît, soumettre en toute confidentialité votre candidature avec expérience et références, avant le 1<sup>er</sup> décembre 1987, à:

La Presse, réf. 14420  
C.P. 6041, succ. A  
Montréal, Qc H3C 3E3

## COMPTABLES AGRÉÉS

Une firme jeune et dynamique est à la recherche de jeunes C.A. récemment qualifiés désirant s'impliquer au niveau des services offerts à une clientèle diversifiée.

Vous devriez être autonome et avoir une bonne connaissance de la langue anglaise.

Nous vous offrons la possibilité d'une carrière enrichissante et d'un avancement rapide.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à:

ARRIZZA VERELLI CHAPUT LUSSIER  
Comptables agréés  
1666, Thierry, bureau 105  
LaSalle, Québec  
H8N 2K4

## AVOCAT

Droit des affaires

Notre secteur du droit des affaires est présentement à la recherche d'un avocat possédant au moins trois années d'expérience dans le domaine du droit corporatif; le candidat choisi devra faire preuve d'autonomie professionnelle et sera bilingue.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae avec tous les détails de l'expérience pertinente à:

POULIOT, MERCURE  
31<sup>e</sup> étage  
1155, boul. Dorchester ouest  
Montréal, Québec  
H3B 3S6

Compétence du Comité de recrutement

## DIRECTEUR ADJOINT SOUS-CHEF MAÎTRE D'HÔTEL

Nouveau complexe de restauration à Montréal alimenterait s'adjoindre les services de personnel expérimenté pour les postes plus haut mentionnés.

Nous offrons de bonnes conditions de travail, dans un cadre intéressant et dynamique. Le salaire est compétitif. Ces postes s'offrent aux hommes et aux femmes.

Les candidats intéressés sont priés de contacter le directeur du restaurant au téléphone 522-2889.

## COMPTABLE

Notre client, un centre hospitalier, cherche comptable bilingue pour superviser le service de comptabilité. La personne choisie possèdera un diplôme de niveau post-secondaire en comptabilité et aura travaillé en milieu ordonné. Expérience en milieu hospitalier indispensable.

Veuillez adresser toute demande par écrit seulement à:

Bauman, Freedman,  
Fishman & Kaplan  
o/s de M. M. Benjamin, C.A.  
245, avenue Victoria, bureau 700  
Westmount (Québec) H3Z 2M6

Commission de la Fonction publique du Canada / Public Service Commission of Canada

## Chef de section, Océanographie physique (chercheur)

Pêches et Océans Canada  
Direction de la recherche  
St. John's (Terre-Neuve)

Nous recherchons un(e) scientifique chevronné(e) avec des capacités manifestes de chef pour diriger une nouvelle équipe de recherche océanographique composée de dix personnes dans le but de mener des études portant sur la structure et la dynamique des eaux du plateau continental dans la région de Terre-Neuve et du Labrador. Des observations et des modèles spatio-temporels, qui se prêtent à des applications en écologie marine devront également être établis. Vous devrez entretenir d'étroites relations avec des écologistes marins, des gestionnaires des pêches et d'autres clients de l'océanographie physique. Vous serez en outre appelé(e) à planifier et à revoir des recherches indépendantes et collectives, à participer à la dotation et à l'administration, à assumer des responsabilités concernant les budgets et la gestion du personnel ainsi qu'à collaborer activement à des recherches. Vous devez détenir un doctorat en océanographie physique, en physique ou en mathématiques, ou un diplôme de niveau inférieur assorti d'une expérience de la recherche et de la production de travaux scientifiques équivalant à ceux exigés pour un doctorat. Vous devez posséder une vaste expérience en océanographie physique et en gestion de recherches et aussi avoir rédigé des articles pour de grandes revues d'océanographie. La connaissance de l'anglais est essentielle. Nous vous offrons une rémunération se situant entre 37 898 \$ et 74 074 \$ selon votre expérience et vos qualifications.

Veuillez adresser votre demande et/ou votre curriculum vitae, en y indiquant le numéro de référence, S-87-31-5300-47JG (B02), à:  
Joan Girling (613) 996-8054  
Commission de la Fonction publique du Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0M7

Date limite: le 31 décembre 1987

Les renseignements personnels que vous fournissez sont protégés par la Loi sur la protection des renseignements personnels. Ils seront conservés dans le fichier de renseignements personnels CFP/P-PU-040, Dossiers concernant la sélection du personnel.

This information is available in English by contacting the person mentioned above.

La Fonction publique du Canada offre des chances égales d'emploi à tous

Canada

## ENAP

### DIRECTEUR (OU DIRECTRICE) DE L'INSTITUT SUPÉRIEUR DE MANAGEMENT PUBLIC AU CAMEROUN

L'Institut supérieur de management public (ISMP) a été créé en janvier 1986, dans le cadre de la coopération entre le Canada et le Cameroun. Pour la réalisation de ce projet financé en grande partie par l'Agence canadienne de développement international (ACDI), l'ENAP (Québec) agit à titre d'agence d'exécution.

L'Institut a pour mission de développer et de mettre en oeuvre des programmes de perfectionnement en management public à l'intention des cadres supérieurs de la fonction publique et parapublique, d'offrir un programme de formation avancée de niveau maître, ainsi que d'initier des interventions de recherche/consultation en réforme administrative.

Durée de l'emploi  
Deux années avec possibilité de renouvellement.

Endroit  
Yaoundé, la capitale du Cameroun.

Sommaire de la fonction  
Sous l'autorité du directeur général du Centre national d'administration et de la magistrature (CENAM), le directeur (ou la directrice) de l'ISMP dirige une équipe de professeurs-consultants (canadiens et camerounais) dans l'ensemble des opérations devant permettre à l'Institut de réaliser les missions qui lui sont confiées et ce, avec le support institutionnel de l'ENAP (Québec).

Qualifications requises  
Le candidat (ou la candidate) doit détenir de préférence un diplôme d'études supérieures, de préférence en administration publique, ou, le cas échéant, dans une discipline connexe en sciences humaines ou en sciences de l'administration. Son expérience professionnelle, dans des fonctions de direction et de conception, en milieu universitaire ou dans la fonction publique, l'ont préparé à relever des défis majeurs et à assurer le succès de projets d'envergure.

Traitement  
Les conditions de rémunération et les allocations sont compatibles avec l'ampleur des responsabilités.

NOTE: Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur candidature avant le 27 novembre 1987 au:

Directeur de l'administration et  
secrétaire général  
École nationale d'administration publique  
945, avenue Wolfe  
Sainte-Foy (Québec)  
G1V 3J9

Université du Québec  
École nationale d'administration publique



**ACCÈS** Chevrolet Oldsmobile Inc.

vaut vendre des voitures différemment des autres

Notre maison aura 5 ans au printemps prochain. Nous sommes en pleine expansion. Le marché de l'automobile est en voie de changement (il aussi). Nous voulons donc des conseillers en vente et location qui, grâce à leur polyvalence, leur ouverture d'esprit, leur talent, sauront faire carrière dans la vente automobile. Nous voulons des personnes ayant de l'initiative, de la créativité; le goût du travail d'équipe.

Nous offrons salaire, commissions, formation, avantages sociaux, voiture.

Envoyez votre curriculum vitae à:

Accès Chevrolet Oldsmobile Inc.  
Attention: Madame Diane Low  
1727, Route 132  
Varennes (Québec)  
J0L 2P0  
S.V.P. ne pas téléphoner

## REPRÉSENTANT DES VENTES

Systèmes hydrauliques

Une jeune entreprise de la Rive-sud, en phase de démarrage, est à la recherche d'un(e) représentant(e) des ventes dynamique pour lancer sa gamme de produits et de services sur le marché.

En plus d'offrir ses services d'usage général, elle se spécialise dans la fabrication, la réparation, l'entretien et le service après-vente de systèmes hydrauliques. Le territoire desservi est concentré dans un rayon de 100 kilomètres de Montréal.

Le/la candidat(e) idéal(e) sera bilingue avec une solide formation technique et aura à son crédit une expérience de vente pertinente dans ce secteur du marché. Nous recherchons une personne autonome, pleine d'initiative, un as de la prospection et du développement de marchés.

Le programme de rémunération sera à la mesure du défi et des résultats obtenus.

LE GROUPE DE CONSULTATION, 32 ouest, rue St-Charles, Bureau 110, Longueuil, Qc, J4H 1C6, avant le 20 novembre 1987.